

Wetterauer Wochen-Bote



Das ist los in der Region

Infos, Termine
& Veranstaltungen



Mittelhessen-Bote

auch als kostenloses E-Paper
www.bote.de



KW 27, Samstag, 5. Juli 2025

Das Mitteilungsblatt im Wetteraukreis

Ausgabe H 2 + 3

Hallo, liebe Leser

So, ich sag's ungern, aber mit dem Thema Sommer bin ich offiziell durch! Die Sehnsuchtszeit von einst hat sich zum Alptraum entpuppt. Statt „Wann wird's mal wieder richtig Sommer“ singe ich seit Tagen Joachim Witts „Wann kommt die Flut“ in der Wann-kommt-der-Herbst-Version. Was mich einst tieftaurig machte, sorgt heute für grenzenlose Freude: Tiefdruckgebiet Rüdiger ist im Anmarsch? Herzlich willkommen! Drei Tage Dauerregen am freien Wochenende? Juhu! Während ich es früher liebte, im Freibad auf warmen Bodenplatten zu trocknen, schleiche ich heute stundenlang durch die Kühlabteilungen der Supermärkte. Obwohl ausschlafen für mich das allergrößte ist, klingelt der Wecker nun auch sonntags um 4.30 Uhr, damit ich noch hinreichend Zeit für alle Outdoor-Aktivitäten (Hunde-runde, Sport und Gartenarbeit) habe, bevor ich im Freien getoastet werde. Statt lauen Sommerabenden auf der Terrasse werden nun spätestens um 7.30 Uhr alle Fenster verriegelt, als würde da draußen eine Zombie-Invasion lauern. Habe ich früher bei der Urlaubsplanung „Ferienhäusern in Frankreich mit Südterrasse“ gegogelt, suche ich heute fensterlose Kellerwohnungen in Finnland. Und auch die Postkarten werden in diesem Jahr anders sein: Liebe Mama, wir haben hier seit 14 Tagen Dauerregen bei Windstärke zehn – einfach herrlich!

Euer Boto

An heißen Tagen einen kühlen Kopf bewahren

„Karte der kühlen Orte“ kann ergänzt werden

Wetteraukreis. Der Sommer ist da und bringt lang Ersehntes mit sich: warme Tage, Grillabende mit Familie und Freunden, Spiel und Spaß im Freien. Doch die warme Jahreszeit kann durch hohe Temperaturen und UV-Strahlung auch zur Belastung werden. Dann hilft es zu wissen, welche Orte auch an heißen Tagen Schatten und Abkühlung versprechen. Dafür hat die Kreisverwaltung eine „Karte der kühlen Orte“ erarbeitet, an der nun auch die Bürger mitwirken können. Im Mai, pünktlich vor Sommerbeginn, hat der Wetteraukreis seinen Hitzeaktionsplan veröffentlicht. Er bietet sowohl eine fundierte Analyse der klimatischen und gesundheitlichen Ausgangslage im Kreisgebiet als auch praxisorientierte Empfehlungen und Maßnahmen für den Hitzeschutz. Eine dieser Maßnahmen ist die „Karte der kühlen Orte“, die das Team für Geografische Informationssysteme (GIS) und die Klimaschutzkoordination des Wetteraukreises gemeinsam erarbeitet haben. In dieser digitalen Karte werden fortlaufend Orte im Kreisgebiet gesammelt, an denen selbst an heißen Tagen eine Abkühlung lockt – etwa im Schatten von Bäumen, in Innenräumen oder durch kühles Nass. Auch die Versorgung mit genügend Flüssigkeit ist bei hohen Temperaturen besonders wichtig. Deshalb werden in der Karte auch Möglichkeiten aufgeführt, sich unterwegs kostenfrei mit Trinkwasser zu versorgen oder eine



Beim Wassertreten im Kneipp-Becken – wie hier in Bad Vilbel – kann man sich an heißen Tagen abkühlen: Landrat Jan Weckler (rechts) und Fachbereichsleiter Christian Sperling.

öffentliche Toilette aufzusuchen. „Immer längere und intensivere Hitzeperioden stellen auch die Menschen im Wetteraukreis vor neue gesundheitliche Herausforderungen. Hier setzt der Hitzeaktionsplan mit seinen Maßnahmen an. Die ‚Karte der kühlen Orte‘ ist ein praktisches Werkzeug, um sich im Alltag besser vor Hitze zu schützen – sie schafft Orientierung, wo Erholung, Schatten und Erfrischung zu finden sind“, so Landrat Jan Weckler, der die Karte nun gemeinsam mit Christian Sperling, Fachbereichsleiter Regionalentwicklung und Umwelt, vorgestellt hat.

Eigene „kühle Orte“ melden

Die Karte ermöglicht es, unterwegs auf dem Handy oder von zuhause aus nach kühlen Orten in der eigenen Umgebung zu suchen. Damit dabei

der Überblick nicht verloren geht, sind die kühlen Orte übersichtlich in die drei Kategorien „Im Freien“, „Im Innenraum“ und „Trinkwasser und WC“ untergliedert. Die „Karte der kühlen Orte“ ist jedoch kein fertiges Produkt, sondern lebt vom Mitmachen. Zwar sind bereits einige Punkte hinterlegt, zentraler Bestandteil der Karte ist jedoch die Möglichkeit für Bürger, ihre Lieblingsorte und Tipps für heißen Tage mit anderen zu teilen. Die gemeldeten kühlen Orte werden nach einer Prüfung als Symbol mit weiteren Informationen in der Karte sichtbar gemacht. Zu finden ist die interaktive Karte mit kurzen Benutzungshinweisen unter www.wetteraukreis.de/kuehle-orte. Bei Fragen, Anregungen und Ideen zum Projekt steht die Klimaschutzkoordination des Wetteraukreises, E-Mail klimaschutz@wetteraukreis.de, Telefon (06031) 83-4006 und -4008, zur Verfügung.



Lebensqualität stärken

Selbsthilfe-Meile in Bad Nauheim

Bad Nauheim. Wer sich selbst hilft, stärkt seine Lebensqualität – doch oft braucht es dafür den Austausch mit anderen. Am 5. Juli wird die Bad Nauheimer Kiespromenade zur Bühne für gegenseitige Unterstützung: Von 10 Uhr bis 15 Uhr lädt die Selbsthilfe-Meile unter dem Motto „Miteinander reden – voneinander lernen“ zum Mitmachen, Zuhören, Austauschen und Informieren ein. Fast 70 Selbsthilfegruppen, soziale Einrichtungen und Beratungsstellen aus dem Wetteraukreis und der Region präsentieren ihre Arbeit. Sie bieten Informationen, Gesprächsmöglichkeiten und Impulse zu Themen wie chronische oder psychische Erkrankungen, Sucht, Behin-

derung, Pflege, Trauer oder soziale Notlagen – und machen Mut, neue Wege zu gehen. Neben dem offenen Austausch gibt es zahlreiche Mitmachaktionen und Angebote. Ein besonderer Höhepunkt ist ab 12.45 Uhr der Besuch von drei Tandem-Fahrrädern: Die Radlerinnen und Radler der bundesweiten „Mut-Tour“ machen Halt in Bad Nauheim. Gemeinsam mit Interessierten möchten sie das Thema Depression enttabuisieren und zeigen, wie hilfreich Austausch und Bewegung sein können. Fragen rund um die Veranstaltung beantwortet die Selbsthilfe-Kontaktstelle, Telefon (06031) 83-2345, E-Mail selbsthilfe@wetteraukreis.de.

DRK sammelt Verbandskästen

Hilfstransport in die Ukraine im Juli

Münzenberg. Das Deutsche Rote Kreuz (DRK) Münzenberg unterstützt die Ukrainehilfe Langgöns bei einem Hilfstransport im Juli. Der Schwerpunkt liegt auf medizinischen Hilfsgütern wie Klappbetten, Bergungstragen und Verbandsmateria-

lien. Das DRK Münzenberg startet eine Sammelaktion für Verbandskästen, die am DRK-Heim in Gambach abgegeben werden können. Die Aktion läuft bis zum 11. Juli. „Jede Spende hilft Leben zu retten“, betont das DRK Münzenberg.

Kunstaussstellung „pure & all“

Internationale Keramikunst in Bad Nauheim

Raritäten der Klarinettenliteratur

Butzbach. Am Samstag, 5. Juli, um 18 Uhr lädt die Kammermusikreihe „Abendmusiken in der Komturkirche“ zu einem Konzert in die Komturkirche in Nieder-Weisel, Butzbach, ein. Das Trio BlattArt präsentiert selten gehörte Werke der Klarinettenliteratur, darunter Bearbeitungen von Haydn und Bach. Die historische Komturkirche bietet eine eindrucksvolle Akustik. Der Eintritt kostet 18 Euro, ermäßigt 8 Euro. Nach dem Konzert gibt es einen Umtrunk. Bitte an warme Kleidung denken, Decken stehen bereit.

Ihr Draht zu uns:

Druck- und Pressehaus
Naumann GmbH & Co. KG

E-Mail: redaktion@bote.de
Internet: www.bote.de

Bad Nauheim. Die Kunstaussstellung „pure & all“ mit Werken von 18 Studierenden der Hochschule für Gestaltung Offenbach (hfg) und der Shanghai International Visual Arts University (SIVA) in der Galerie in der Trinkkuranlage des Kunstvereins Bad Nauheim vom 12. Juli bis 10. August zeigt Positionen zeitgenössischer Keramikunst. Diese internationale Ausstellung hat eine interessante Vorgeschichte. Vergangenes Jahr erwarb das Land Hessen die insolvente Höchster Porzellanmanufaktur von 1746, übertrug sie der hfg Offenbach und rettete damit ein bedeutendes Kulturgut in Hessen. Anfang 2024 ist das Ceramic Art Lab der hfg in den neuen, sanierten Lehr- und Forschungsstandort umgezogen: in die Höchster Porzellan-Manufaktur in Frankfurt am Main. Die hfg führt den Betrieb der zwei-

tältesten Porzellanmanufaktur Deutschlands mit einem neuen Konzept im CAL unter Leitung von Merja Herzog-Hellstén weiter und nutzt das handwerkliche und künstlerische Know-how für fachbereichsübergreifende Forschung und Lehre. Durch diese hervorragende räumliche und inhaltliche Erweiterung werden Querverbindungen zwischen keramischen Materialien und Verfahren möglich, bei denen sich experimentelle künstlerische Freiheit der Studierenden und die fundierten handwerklichen Fertigkeiten der Mitarbeitenden der HPM optimal ergänzen. In der Ausstellung „pure & all“ des Kunstvereins Bad Nauheim können 18 Studierende der hfg aus fünf Ländern nun erstmalig in zwei Themenstellungen ihre freien, individuellen Projekte und ihre künstlerischen Forschungsergebnisse

zur Form der Farbe, die im CAL entstanden sind, in der Galerie in der Trinkkuranlage Bad Nauheim öffentlich präsentieren. Die Auseinandersetzung mit der räumlichen Situation der Galerie fließt in die Umsetzungen ein, die eigens für „pure & all“ entstanden sind. Für beide Themenbereiche wird im Rahmen dieser international besetzten Ausstellung je ein informatives Booklet angeboten. Zudem werden Studierendenarbeiten aus dem Austausch mit der Shanghai International Visual Arts University gezeigt. Die Ausstellung ist von Dienstag bis Freitag von 14 bis 18 Uhr und an Samstagen, Sonntagen und Feiertagen von 11 bis 18 Uhr geöffnet. Die Vernissage findet am Freitag, den 11. Juli um 19 Uhr statt. Die Laudatio hält der Kunsthistoriker Prof. Dr. Christian Janecke.

Äbbelwoifest in Blofeld

Reichelsheim. Am Samstag, 5. Juli, veranstaltet der Musikzug der Freiwilligen Feuerwehr Blofeld sein Äbbelwoifest. Der „Äbbelwoigadde“ am Dorfgemeinschaftshaus (Vogelsbergstraße 6) wird um 18 Uhr eröffnet. Ab dann gibt es selbstgemachten Apfelwein, Birnenschnaps, ein Mispelchen und eine Aperol-Sprizz-Variante des Apfelweins. Auch können sich die Gäste mit hessischen Speisen stärken – auch hier gilt: Alles hausgemacht. So gibt es Koch- und Handkäse nach Rezept der Blofelder Musiker. Nur die Fleisch- und Rindswurst wird in der Region hinzugekauft. Bei schlechtem Wetter findet das Fest im DGH statt. Der Eintritt ist frei.



Unterstützung bei Handy & Co

Rosbach. Für Montag, 14. Juli, laden die „Digitalen Helfer“ von 14.30 bis 16.30 Uhr wieder zu einem offenen Gruppen-Treff in den großen Saal des Bürgerhauses Rodheim ein. Alle Seniorinnen und Senioren, egal ob Anfänger oder Fortgeschrittene, sind herzlich eingeladen. Bei den bisherigen Treffen wurden gemeinsam alle Fragen besprochen und jedem noch so kleinen Problem auf den Grund gegangen. Das eigene Handy kann gerne mitgebracht werden, es werden aber auch Tablets und Laptops vor Ort zur Verfügung gestellt. Darüber hinaus bieten die „Digitalen Helfer“ kostenlose Handy- und Tablet-Schulungen für zu Hause an. Anmeldungen nimmt die Stadt unter der Telefonnummer 06003/822 211 entgegen. Im August machen die „Digitalen Helfer“ eine kleine Sommerpause. Der Termin am 11. August entfällt, der nächste Termin findet am 8. September im großen Saal des Bürgerhauses Rodheim statt.

Mittelhessen-Bote

frisch & informativ

Telefon 06051 833-241



Dankbarkeit erfahren, Freude teilen

Kommen Sie ins Fahrerteam des Rosbacher Bürgerbusses

Rosbach. Die Stadt Rosbach v.d. Höhe besitzt seit diesem Jahr einen eigenen Bürgerbus.

Was ist ein Bürgerbus und warum gibt es ihn?

Der Bürgerbus verbindet nicht nur Orte, sondern auch Menschen – und das kostenlos, zuverlässig und nah am Alltag. Sollte der Weg zur Bushaltestelle zu weit oder zu beschwerlich sein oder das Angebot des öffentlichen Nahverkehrs zu spärlich, dann ist der Bürgerbus an ausgewählten Tagen zur Stelle. Aktuell werden Fahrten zu Veranstaltungen des Seniorenbeirats, zu den regelmäßig stattfindenden Spielkreisen für Senioren, zum wöchentlichen Treffpunkt für Senioren im Haus der Begegnung, zum Mittagessen in der REWE-Kantine oder zum Bestattungswald unterstützt – kostenlos und unkompliziert. Der Kleinbus ergänzt das Mobilitätsangebot und stärkt das Miteinander vor Ort – und ist damit viel mehr als ein Verkehrsmittel! Vor allem ältere und mobilitätseingeschränkte Menschen können dank des Bürgerbusses weiterhin am gesellschaftlichen Leben teilnehmen. Die wahren Helden hinter jedem Bürgerbus sind die Fahrerinnen und Fahrer, die den Bus in ihrer Freizeit lenken. Nur durch dieses Engagement konnten in den letzten Jahren an mehr als 100 Standorten Bürgerbusse eingerichtet und dauerhaft betrieben werden.



Der Bürgerbus von Rosbach.

Hessenweit engagieren sich über 1.000 Menschen als ehrenamtliche Fahrerinnen und Fahrer und sorgen dafür, dass die Bürgerbusse in Fahrt bleiben! Hierfür sucht die Stadt weitere ehrenamtliche Fahrer/-innen, die das Projekt gerne unterstützen möchten. Sie möchten Ihre Freizeit sinnvoll gestalten, anderen Menschen helfen und gerne das Steuer in die Hand nehmen? Dann steigen Sie bei uns ein und werden FahrerIn oder Fahrer unseres Bürgerbusses!

Voraussetzungen

Sie sind kommunikativ und offen für Neues. Sie haben Spaß

und Freude an der Arbeit mit Senioren. Sie sind nicht mehr berufstätig und haben Lust einer sinnvollen, ehrenamtlichen Tätigkeit nachzugehen. Sie besitzen einen Führerschein der Klasse B oder einen vergleichbaren Führerschein. Zuverlässigkeit und ein wenig Geduld.

Zeitlicher Aufwand

Der Zeitaufwand ist zeitlich begrenzt und sehr gut planbar. Sie haben an mindestens einem Vor- oder Nachmittag pro Woche Zeit. Für diese Tätigkeit sollten Sie bereit sein, sich längerfristig zu engagieren (mindestens sechs bis zwölf Monate).

Wir bieten Ihnen

Die Einarbeitungszeit wird auf Sie persönlich abgestimmt und durch städtische Mitarbeiter koordiniert. Zur Erhöhung der Fahrsicherheit können die Fahrerinnen und Fahrer an einem Fahrsicherheitstraining teilnehmen. Natürlich kostenfrei! Es findet ein regelmäßiger Austausch mit der Stadtverwaltung statt. Offizieller Ansprechpartner ist das Koordinationsteam der Stadtverwaltung, das jederzeit für Fragen zur Verfügung steht. Werden Sie Teil der vielen ehrenamtlichen Unterstützer Ihrer Stadt. Sie erhalten die Ehrenamts-card des Wetteraukreises.

Mülltonnen werden früher geleert

Rosbach. Aufgrund der angekündigten Hitzewelle in den kommenden Tagen informiert die Firma Weisgerber Umweltservice GmbH über eine Anpassung der gewohnten Abfuhrzeiten im Stadtgebiet Rosbach. Zum Schutz der Mitarbeitenden und um den extremen Temperaturen möglichst auszuweichen, starten die Touren seit Dienstag, 1. Juli, bereits um 5.30 Uhr. Ziel ist es, die Abfallentsorgung auch während der Hitzeperiode verlässlich und in gewohnt hoher Qualität sicherzustellen. Das Unternehmen bittet die Bürgerinnen und Bürger um Verständnis. Aus Rücksicht auf die Anwohnerschaft wird das Abfuhrpersonal angewiesen, nicht zwingend in reinen Wohngebieten mit der Arbeit zu beginnen.

Wasserszählerwechsel in Rosbach

Rosbach. Mitte Juli beginnt in Rosbach v. d. Höhe der planmäßige Wechsel der Hauptwasserszähler in allen Stadtteilen. Die Stadtwerke haben die Firma MontageCenter Mitte GmbH & Co. KG aus Butzbach beauftragt. Der Wechsel ist kostenlos und erfolgt gemäß dem Eichgesetz alle sechs Jahre. Haushalte erhalten ein Anschreiben mit Terminvorschlag und Informationen. Während des Wechsels muss der Hauptwasserszähler zugänglich sein und elektrische Wasserverbraucher außer Betrieb genommen werden. Die Wasserversorgung wird kurzzeitig unterbrochen.

Waldbaden und beten

Friedberg/Bad Nauheim. In Bad Nauheim lädt ein Heilwald dazu ein, Natur mit allen Sinnen zu erleben. Am Dienstag, 15. Juli, bietet das Evangelische Familienzentrum Friedberg eine besondere Veranstaltung an: Gemeinsam mit Pfarrer Joachim Neethen können Teilnehmende ab 18 Uhr im Rahmen von „Geh-bet“ in den Wald eintauchen. Bis 20.30 Uhr werden verschiedene Waldbadestationen besucht und die Natur bewusst wahrgenommen. Treffpunkt ist das Eisstadion am großen Teich in Bad Nauheim. Die Teilnahme ist kostenfrei, eine Anmeldung per Mail an info@familienbildungwetterau.de notwendig.

Orgelsommer in Hoch-Weisel

Butzbach. Am Sonntag, 6. Juli, um 18 Uhr findet in der evangelischen Kirche in Hoch-Weisel das zweite Konzert des Oberhessischen Orgelsommers statt. Unter dem Motto „Der junge Bach und seine Einflüsse“ spielt der mallorquinische Organist Bartomeu Manresa Werke des norddeutschen und mitteldeutschen Barock bis hin zu Johann Sebastian Bach. Der Eintritt ist frei, und bei gutem Wetter wird in der Pause ein Orgeltropfen gereicht. Weitere Informationen unter info@orgel-oberhessen.de oder www.oberhessischer-orgelsommer.de.

Austausch auf Augenhöhe

Digitale Helfer treffen sich zum Stammtisch

Rosbach. Seit 2022 ist Rosbach Di@-Lotsen-Stützpunkt des Landes Hessen! Die „Digitalen Helfer“ Rosbachs haben sich kürzlich zu ihrem regelmäßigen Stammtisch getroffen – und das mit Erfolg: In lockerer Runde tauschten sich die engagierten Ehrenamtlichen über ihre Erfahrungen bei der individuellen 1:1-Schulung von Seniorinnen und Senioren sowie beim offenen Gruppentreffen aus. Im Fokus der Gespräche standen aktuelle digitale Alltagsthemen sowie die Unterstützung des Di@-Lotsen-Büros des Landes Hessen. Bürgermeister Steffen Maar ließ es sich nicht nehmen, persönlich vorbeizuschauen: „Ich

bin beeindruckt vom Engagement unserer Digitalen Helfer. Sie leisten einen wertvollen Beitrag, damit alle Generationen am digitalen Leben teilhaben können.“ Die Helfer geben praktische Tipps – von der Nutzung von REWE- oder Penny-Apps über den Umgang mit Fake News und Online-Betrugsmaschinen bis hin zu WhatsApp oder dem Versenden von Fotos und vielem mehr. Der Stammtisch bot erneut eine tolle Gelegenheit für den Austausch untereinander und findet regelmäßig statt. Im Dezember lädt das Land Hessen erneut zu einem jährlichen Treffen aller Di@-Lotsen-

Stützpunkte Hessens nach Wiesbaden ein.

Nächster Termin am 14. Juli

Der nächste offene Gruppentreff findet am 14. Juli von 14.30 bis 16.30 Uhr im Bürgerhaus in Rodheim statt. Im August macht der offene Gruppentreff Sommerpause. Weiterhin freuen sich die Digitalen Helfer über Verstärkung im Team. Sollten Sie daran Interesse haben, wenden Sie sich gerne an das Kulturbüro der Stadt Rosbach v.d. Höhe unter der Telefonnummer: 06003/822211 oder kultur@rosbach-hessen.de.

Feierabend-Radtouren

Bad Nauheim. Der ADFC Bad Nauheim / Friedberg lädt vom 4. Juli bis 15. August freitags zu Feierabend-Radtouren ein. Treffpunkt ist um 18 Uhr am Ludwigsbrunnen im Bad Nauheimer Südpark. Die Touren dauern etwa zwei Stunden und führen durch die Täler von Usa und Wetter sowie zu Nachbarorten und Seen. Eine Anmeldung ist nicht erforderlich, die Teilnahme ist kostenlos. Weitere Informationen unter www.adfc-badnauheim-friedberg.de.

Versammlung des Fördervereins

Wölfersheim. Die Jahreshauptversammlung des Fördervereins der Wölfersheimer Schulen findet am Montag, 7. Juli, um 20 Uhr in der Wetterauhalle in Wölfersheim statt. Auf der Tagesordnung stehen unter anderem Berichte des Vorstands, die Wahl des neuen Vorstands und Berichte der Schulleitungen der Singbergschule und der Jim-Knopf-Schule. Bei Fragen oder Anträgen zur Tagesordnung wenden Sie sich an den Vorsitzenden Thomas Gerlach oder den Schriftführer per Telefon oder E-Mail.

MediaBerater



Jörg Martschin
Telefon: 0176-11 833 355
E-Mail: key-account@gnz.de

HEISS AUF KLICKS?

6 Monate digitales Marketing, nur 4 bezahlen.



dpr360





Die Digitalen Helfer bei ihrem regelmäßigen Stammtisch.

Meter machen für Toleranz und Teilhabe

140 Teilnehmende beim 5. Wetterauer Tintenfasslauf

Münzenberg. Es war mehr als nur ein Laufevent für den guten Zweck. Begegnungen, Emotionen, Spaß und Miteinander machten den 5. Wetterauer Tintenfasslauf zu einem fröhlichen Fest. Die Veranstalter rund um Initiator Marcel Wosinski hatten ehrenamtlich ein buntes Programm auf die Beine gestellt. Temperaturen um die 30 Grad waren für die Teilnehmenden kein Problem. Es ging nicht nur um sportliche Höchstleistung, da wurde während des Laufs auch schon mal eine Hitzepause eingelegt. Über 4.000 Euro Erlös kamen für Kinderhilfsprojekte in der Region zusammen. Die Spenden werden vom DRK-Ortsverein Münzenberg für die Hausaufgabenbetreuung und von der Initiative „Wir machen“ für im Kinder- und Jugendbeirat in der Wetterau eingereichte Kinderhilfsprojekte verwendet. Die Burg Münzenberg – das Wetterauer Tintenfass – immer fest im Blick, konnten Strecken zwischen 400 Metern für die Bambinis und zehn Kilometern für die Routiniers absolviert werden. Rund 140 Aktive begaben sich auf die Strecken. Mindestens nochmal so viel Fans und Gäste waren zum Sportplatz des FC Trais gekommen, um die Lauf- und Walking-Helden anzufeuern – angeführt von den Peewees Cheerleader der Wetterau Bulls unter Leitung von Tiffany Knies. „Warm



140 Teilnehmende gingen auf die Strecke.

up“ klingt seltsam bei Temperaturen um die 30 Grad, baut aber Verletzungen vor und so sorgten Instructor Sina Größmann und ihre Kollegin dafür, dass sich die Teilnehmenden gemeinsam mit Dehn- und Mobility-Übungen auf ihren Lauf vorbereiten konnten. Der Musiker Johannes Meiser, bekannt als JoSolo, unterhielt die Fans und diejenigen, die auf den Zieleinlauf warteten mit Gitarre und Gesang

auf der Bühne. Der Sänger gab zudem einen Teil seiner Gage in den Spendentopf. Für die Jüngsten boten Cleo und Jana von der Initiative einen Geschicklichkeitsparcours und auch die obligatorische Hüpfburg durfte nicht fehlen. Auf große Resonanz stieß die Tombola mit tollen Gewinnen, die heimische Unternehmen großzügig gespendet hatten. Ein besonderes Highlight: Das Orgateam freute sich diesmal

über Promi-Besuch. Thomas Böhme, Basketballer des RSV Lahn-Dill, mehrfacher Teilnehmer und Bronzegewinner bei den Paralympischen Spielen. Als frischgebackener Buchautor hatte er „Tommy und das große Basektballabenteuer“ im Gepäck, das er vor Ort signierte. Er nahm auch die Siegerehrung der jüngsten Läufer vor und stand Moderator Klaus Schumacher Rede und Antwort in einem informativen Interview.

Schirmherrinnen der Veranstaltung waren Münzenbergs Bürgermeisterin Dr. Isabell Tammer und Natalie Pawlik, MdB für die Wetterau, die an diesem Tag auch selbst die Laufschuhe schnürte und den Fünf-Kilometer-Lauf absolvierte. Für Tammer, die sich aufgrund von Terminengpässen entschuldigte, war Stadtrat Lothar Düringer eingesprungen, der gemeinsam mit

Pawlik die Wettkämpfe startete und die Siegerehrungen vornahm. Besonders dankbar zeigten sich die Organisatoren für die Förderung durch den Wetteraukreis aus dem Programm „Demokratie leben!“ des Bundesfamilienministeriums und die Kofinanzierung durch das Land Hessen. „Mit Sportveranstaltungen wie dieser, leben wir Toleranz, Teilhabe und demokratische Werte. Die Wetterauer haben ein ganz deutliches Zeichen gesetzt“, so das Fazit. Der nächste Lauf ist für 2027 geplant. Nicht nur schnellste Frau, sondern Gesamtsieger auf der Fünf-Kilometer-Strecke war Lena Müller von der TG Melbach mit 19:37 Minuten. Fynn Alker vom TV06 Geiß-Nidda folgte ihr als bester männlicher Läufer mit 19:41 Minuten. Beste Zehn-Kilometer-Läuferin war Rebecca Huckstein von der SG Wenden (45:03 Minuten.). Bei den Männern hatte Benjamin Heller von der HSG Wettertal mit 38:01 Minuten die Nase vorne. Den Sparda-Kids-Cup-Schülerlauf gewannen Lorenz Hörner und Leonie Emrich. Beim ESSO-Energy-Bambini-Cup freuten sich alle jüngsten Aktiven über den Applaus beim Zieleinlauf. Die Team-Challenge gewann die HSG Wettertal als teilnehmerstärkste Gruppe. Die Ergebnisse der Läufer gibt es hier: <https://www.oberhessen-cup.de/ergebnisse-2025>.

Medizin

ANZEIGE

Thema: nervös bedingte Schlafstörungen

Renommierte Experten warnen: Schlafmittel nicht verteufeln

5 von 10 Deutschen kennen es: Einschlafprobleme! Beim Durchschlafen haben sogar 7 von 10 Schwierigkeiten und wachen nachts mehrmals auf. Schädlich: Denn die so wichtige Tiefschlafphase ist essenziell für unsere Gesundheit. Chronischer Schlafmangel kann sich rächen, denn es können mehr Symptome auftreten als einfach nur Müdigkeit.

Schlafdefizite und ihre Folgen

Wer regelmäßig schlecht und zu kurz schläft, wird im Alltag häufig mit unangenehmen Folgen zu kämpfen haben. Andauernder Schlafmangel kann aber auch zur Entwicklung von Krankheiten wie Bluthochdruck, Herz-Kreislauf-Erkrankungen oder Herzrhythmusstörungen führen. Auch das Immunsystem kann geschwächt werden und Erkältungen oder Infekte befeuern. Viele Gründe also, sich mit der eigenen Schlafdauer und -qualität auseinander zu setzen.

Warum gut Einschlafen allein nicht ausreicht

Maßgeblich für einen erholsamen gesunden Schlaf ist vor allem die Qualität des Tiefschlafs. Denn: Nur während der



Tiefschlafphasen entspannt der ganze Körper und der Blutdruck fällt ab. Währenddessen stimulieren Hormone das Immunsystem. Sie gelten als unerlässlich für alle anfallenden Reparaturarbeiten des Körpers. Schlaf reguliert außerdem die Freisetzung von Hormonen, die den Stress regulieren oder das Wachstum der Muskeln, den Appetit und den Stoffwechsel steuern. Seit einiger Zeit ist zum Beispiel bekannt, dass gerade beim Abnehmen ausreichend Schlaf wahre Wunder wirken kann.¹

Die Anwendung von chemischen Schlafmitteln

Viele Betroffene scheuen jedoch die Verwendung von chemisch-synthetischen Schlafmitteln. Denn zum einen können chemisch-

synthetische Schlafmittel den Tiefschlaf reduzieren, worunter die Schlafqualität enorm leidet. Zum anderen fürchten sie die Abhängigkeit. Experten bestätigen, dass ein plötzliches Verzicht nach langjähriger Einnahme von entsprechenden Präparaten in hohen Dosen zu körperlichen und psychischen Entzugserscheinungen führen kann.

hen Dosen zu körperlichen und psychischen Entzugserscheinungen führen kann.

Mit gutem Gefühl erholsam ein- und durchschlafen

Doch es gibt eine natürliche Lösung, die nicht nur das Ein-

schlafen erleichtert, sondern auch das Durchschlafen fördern kann²: Baldriparan – Stark für die Nacht – das pflanzliche Schlafmittel Nr. 1¹ in deutschen Apotheken. Die Wirksamkeit ist wissenschaftlich in Studien belegt.² Baldriparan verändert den natürlichen Schlafrhythmus nicht, bewahrt die Tiefschlafphase und fördert so das Durchschlafen.³ Somit verursacht es keine Müdigkeit am nächsten Morgen und ermöglicht einen erholten Start in den Tag.

Für Ihre Apotheke:

Baldriparan

Stark für die Nacht

(PZN 00499175)

www.baldriparan.de

Baldriparan®

¹ORF.at: Abnehmen im Schlaf leicht möglich. Online: <https://science.orf.at/stories/3211569> (zuletzt abgerufen am 26.09.2023) • ²Dorn, M. (2000). Efficacy and tolerability of Baldrian versus oxazepam in non-organic and non-psychiatric insomniacs: a randomised, double-blind, clinical, comparative study. Research in complementary and natural classical medicine, 7(2), 79–94; Schulz, H., Stolz, C. & Müller, H. (1994). The effect of valerian extract on sleep polygraphy in poor sleepers: a pilot study. Pharmacopsychiatry, 27(4), 147–151. • ³bezogen auf die Linderung von nervös bedingten Schlafstörungen • *OTC Arzneimittel, Absatz nach Packungen, Insight Health MAT 01/2025 • Abbildung Betroffenen nachempfunden

BALDRIPARAN STARK FÜR DIE NACHT. Wirkstoff: Trockenextrakt aus Baldrianwurzel. Zur Linderung von nervös bedingten Schlafstörungen. Enthält Sucrose (Zucker). www.baldriparan.de • Zu Risiken und Nebenwirkungen lesen Sie die Packungsbeilage und fragen Sie Ihre Ärztin, Ihren Arzt oder in Ihrer Apotheke. • PharmaSGP GmbH, 82166 Gräfelfing

Bergbautradition spielerisch erleben

Neuer Spielplatz in Weckesheim feierlich eröffnet

Reichelsheim. Der Stadtteil Weckesheim hat einen neuen Höhepunkt: Einen modernen Spielplatz, der die stolze Bergbautradition des Ortes aufspielerische Weise aufgreift. Das neue Wahrzeichen, der weithin sichtbare Förderturm im Neubaugebiet „Am Heiligen Stein“, lädt Kinder und Familien ab sofort zu abwechslungsreichem Spielvergnügen ein. Die offizielle Eröffnung fand kürzlich im Rahmen eines großen Spielplatzfestes statt. Bei strahlendem Sonnenschein und sehr hohen sommerlichen Temperaturen versammelten sich zahlreiche Besucher, um das neue Areal zu erkunden. Für das leibliche Wohl sorgten Stefan Petermann mit seinem Team sowie die Freiwillige Feuerwehr Weckesheim, die Groß und Klein mit kühlen Getränken versorgte. Für die erwachsenen Gäste gab es Aperol und alkoholfreie Alternativen aus einer schicken orangefarbenen Ape heraus – außerhalb des Spielplatzgeländes. Der Turnverein bot frisch gebackene Brezeln mit Dip an, während der Förderverein der Grund-



Die Kinder warten gespannt auf die Eröffnung.

schulen und KITAs (kurz GruKi-Fö) Kaffee, Kuchen, Muffins sowie ein buntes Beratungsangebot für die Familien bereithielt.

Sandspielzeug vom Förderverein
Der Förderverein hatte auch

noch ein ganz besonderes Geschenk dabei – eine große Kiste mit buntem Sandspielzeug, die zukünftig auf dem Spielplatz für alle Spielenden zur Verfügung stehen wird. „Ein Spielplatz ist nicht nur ein Ort zum Spielen, sondern auch zum Lernen und Wach-

sen“, sagte Giulia Brandts, die gemeinsam mit Sandra Kahlert und Katharina Schmidt den Verein als „Flügelgeber für die Kinder“ versteht und leitet. Der Angelsportverein lud die Kinder zum Entchenangeln ein, und die Kickers Horloff-

tal stellten Tore und Fußbälle bereit, um die sportliche Begeisterung zu fördern. Das Deutsche Rote Kreuz übernahm den wichtigen Sanitätsdienst und informierte die Besucher über seine Arbeit. Die „Techeroes“ hatten einen kleinen Roboter und kindgerechte Informationen rund um das Thema künstliche Intelligenz dabei. Das Team von „Farbenfroh“ führte zahlreiche Bastelaktionen, Kinderschminken und Ballonmodellage durch, und der Verein „Kultur in Reichelsheim“ sorgte mit einer Fotowand für schöne Erinnerungen. Besonders beliebt waren die kleinen Plantschbecken und Wasserbälle an diesem heißen Tag. Um 14 Uhr sorgte dann noch der Eis-Dirk mit seinem Wagen für eine erfrischende Abkühlung. „Der neue Spielplatz in Weckesheim verbindet spielerisches Vergnügen mit einem Bezug zur Bergbautradition und wird künftig ein beliebter Treffpunkt für Familien und Kinder aus der ganzen Stadt

sein“, zeigte sich Bürgermeisterin Lena Herget erfreut.

Förderturm mit Rutsche

Besonders fieberten alle auf die gemeinsame Eröffnung des hohen Förderturms mit Rutsche hin. Das klassische rote Band durften natürlich die Kinder durchschneiden. Die Bürgermeisterin dankte in ihrer Ansprache allen Beteiligten, insbesondere der Bauherrin, der Hessischen Landgesellschaft, den ausführenden Firmen, der städtischen Bauverwaltung, dem Bauhof-Team sowie den fleißigen Helfern im Vorder- und Hintergrund. Ein besonderer Dank ging auch an die Unterstützer und Sponsoren, die mit Bierzeltgarnituren, Sonnenschutz und vielem mehr zum Gelingen des Festes beitrugen und an die engagierte Weckesheimer Vereinswelt. Das bunte Fest wurde zudem genutzt, um Werbung für Weckesheim im Rahmen der im Moment laufenden Abstimmung zum „Dollen Dorf“ zu machen.

Unterstützung für die Jim-Knopf-Schule

Förderverein übergibt einen Scheck

Wölfersheim. Auch in diesem Jahr unterstützt der Förderverein der Wölfersheimer Schulen die Jim-Knopf-Schule und die Singbergsschule auf vielfältige Art und Weise bei Anschaffungen, Unterrichtsprojekten und Veranstaltungen. Der Verein besteht bereits seit 1988 und arbeitet mit mehr als 600 Mitgliedern seitdem unermüdlich zum Wohle der Schülerinnen und Schüler. Die Schulstruktur in Wölfersheim hat sich seit Jahren vorbildlich entwickelt und bietet den Schülerinnen und Schülern der Region von der Vorklasse bis zum Abitur alle Schulab-



A. Hartmann, B. Stöve, V. Ehm, zwei Kolleginnen und Fördervereinsvorsitzender Thomas Gerlach (von links).

schlüsse! In diesem Jahr konnte der Vorsitzende Thomas Gerlach der Schulleitung der Jim-Knopf-Schule, Rektorin Viola Ehm

und Konrektorin Britta Stöve, einen Scheck in Höhe von 5.500 Euro übergeben, den diese, gemeinsam mit einigen Kolleginnen freudig und dankbar in

Empfang nahmen. Der Scheck für die Singbergsschule in Höhe von 11.000 Euro soll in den nächsten Tagen an die Schulleitung übergeben werden.

Mit Herz und Hund

Stadt Friedberg übernimmt Villa Kunterbunt

Friedberg. Vor einem halben Jahr übernahm die Stadt Friedberg die Trägerschaft der Kindertagesstätte Villa Kunterbunt. Die Kindertagesstätte nahm zum 2009 ihren Betrieb auf und bot zunächst 12 Kindern unter drei Jahren einen Betreuungsplatz. Im Oktober 2019 wurde die Einrichtung um eine altersgemischte Gruppe erweitert, so dass nun auch Kindern über drei Jahren bis zur Einschulung ein Platzangebot unterbreitet werden konnte. Seit Januar 2019 stehen insgesamt 44 Plätze für Friedberger Kinder ab einem Jahr zur Verfügung. Die Kindertagesstätte wurde bis dato in freier Trägerschaft geführt und auf ausdrücklichen Wunsch der bisherigen Trägerin an die Stadt Friedberg übergeben. Mit der Übernahme des Personals war auch die Übernahme des schwarzen Labradors Runa verbunden. Die Leitung der Einrichtung, Resi Meißner, ließ Runa als Begleithund ausbilden, damit er gut in den Ablauf der Kindertagesstätte integriert werden konnte. Die tiergestützte Pädagogik bildet einen Schwerpunkt in der pädagogischen Arbeit der Kindertagesstätte. Die zuständige Kitadezernentin, Christine Diegel, begrüßt

die Vielfalt der pädagogischen Schwerpunkte der einzelnen Kindertagesstätten ausdrücklich, da so auf die Bedürfnisse der Kinder reagiert werden kann. Runa ist neben Bono, der in der Kindertagesstätte Kinderhaus Campus die pädagogische Arbeit unterstützt, bereits der zweite Begleithund, der in einer Friedberger Kindertagesstätte tagsüber ein Zuhause gefunden hat.

IMPRESSUM

Mittelhessen-Bote
mit Kreisausgaben
Main-Kinzig-Bote
(für den gesamten Main-Kinzig-Kreis)
Wetterauer Wochen-Bote
(für den gesamten Wetterau-Kreis)

Verleger: Oliver Naumann,
Ehrhard Naumann
Geschäftsführer: Oliver Naumann,
Jochen Grossmann
Chefredakteur: Thomas Welz
Anzeigen/Key-Account: Johanna Röder
Vertriebsleiterin: Manuela Hoyer

Anzeigenannahme:
Montag bis Freitag von 9.00-17.00 Uhr,
Für Druckfehler übernehmen wir keine Haftung. Bei telefonisch aufgegebenen Anzeigen keine Gewähr. Zur Zeit gilt die Anzeigenpreisliste Nr. 38/51.

Der Mittelhessen-Bote erscheint mit den
Regionalausgaben Gelnhäuser Bote,
Hanauer Bote, Maintaler Bote,
Langenselbolder Bote, Schlüchternener Bote,
Fuldaer Land-Bote, Wetterauer Wochen-Bote,
Büdingener Bote, Oberhessen-Bote.
In der Ausgabe Main-Kinzig-Bote werden die amtlichen Bekanntmachungen des Main-Kinzig-Kreises und folgender Städte und Gemeinden veröffentlicht:
Gelnhausen – Mittelungsblatt;
Langenselbold – Langenselbolder Bote;
Wächtersbach – Wächtersbacher Stadtanzeiger;
Gründau – Gründauer Anzeiger;
Freigericht – Freigerichter Bote;
Hasselroth – Hasselrother Anzeiger;
Linsengericht – Linsengerichter Anzeiger;
Biebergemünd – Wochenblatt Biebergemünd.
Auflage: 306.360.
Kombination mit Gießener Zeitung,
Auflage: 128.875.
Gesamtauflage: 435.235
Für unverlangt eingesandte Manuskripte und Bilder werden weder Gewähr übernommen noch eventuelle Kosten erstattet. Für den Inhalt der Anzeigen übernehmen wir ebenfalls keine Haftung.

Wir nutzen KI-Technologien zur Unterstützung bei der Bearbeitung von Routineaufgaben.

Der Mittelhessen-Bote erscheint am Wochenende. (Änderung der Erscheinungstermine vorbehalten). Bei Nichterscheinen infolge höherer Gewalt, bei Streik, Aussperrung u.ä. Gründen, besteht kein Anspruch auf Entschädigung. Verteilung: kostenlos an die Haushalte
Bezugspreis bei Postzustellung: 2,50 € zzgl. MwSt.

Verlag und Herstellung:
Druck- und Pressehaus Naumann GmbH & Co. KG
Gutenbergstraße 1 · 63571 Gelnhausen
Zugleich auch ladungsfähige Anschrift für alle im Impressum genannten Verantwortlichen.

Falls Sie unsere Zeitung nicht mehr erhalten möchten, bitten wir Sie, eine E-Mail an zustellung@bote.de zu senden und einen Aufkleber mit dem Hinweis „Bitte keine kostenlosen Zeitungen“ an Ihrem Briefkasten oder Zeitungsrohr anzubringen. 2025

Anzeigen (06051) 833-244
Redaktion (06051) 833-202
Vertrieb (06051) 833-299
Telefax (06051) 833-230



Bei ihrem Besuch in der Villa Kunterbunt überreichte Christine Diegel einige neue Spiele, um auch den Kindern eine Freude zu bereiten.
Foto: Stadt Friedberg

Balkanbewohner		englisch: eins		Unbeweglichkeit	Hafen des alten Roms	Ausruf d. Freude, Lustigkeit	Teil des Auges	Bewohner einer altgriech. Stadt		den Mund betreffend (Med.)	ungeborene Leibesfrucht		entgegen-gesetzt		Zweitergruppe	schmaler Durchlass	
Gemüseart								Barrenstange					Monatsmitte im röm. Kalender				
ausgestorb. Feuerländer				Flüssigkeitsieb							spött.: schöner Mann (frz.)					Kurzform für daran	
Medizinerin							östr. Schriftsteller † 1934						Zeitgeschmack				
genuss-süchtige Frau		Nord-(ost)wind in der Schweiz		Fluss in Albanien		Teil der Erdkruste Dichter v. „St. Nacht“ †				Freistilschwimmen		indones. Würzsoße	franz. Koch (Paul) † 2018				wütend
								großer Raum		wertvoll							
Merkmal eines Schlafsofas	unfreundlich, barsch		gelegentlich		Estland in der Landessprache		Gebieten			ital. Stadt am Lago Maggiore							
										schlagfertig antworten	Bestandteil schott. Namen					Ausdruck der Multiplikation	
ugs.: Volltreffer beim Kegeln							Sänger (dunkle Knabenstimme)	volkstümlich: Löwenzahn									
Art, sein Leben zu gestalten (engl.)		weibl. Märchengestalt		Maßeinteilung an Messgeräten		Doppelstern im „Perseus“				ghan. UN-Generalsekretär (Kofi) †		Weichsel-Zufluss in Polen					
								immergrüne Kletterpflanze	Stadt an der Leine (frz. Departement)								
japan. alternat. Heilmethode						span. Mehrzahlartikel	englische Schulstadt										
Psalmenzeichen					zu-stellen												
Volksrepublik in Ostasien		Prophet im A. T.					weibl. Witzfigur: Klein ...										
					sich wundern												1338

AUFLÖSUNG DES LETZTEN RÄTSELS
■ B ■ T ■ M ■ G ■ H ■ H ■ ■ ■ ■ ■
■ U ■ I ■ N ■ I ■ C ■ O ■ L ■ A ■ I ■ ■ ■ ■ ■
■ R ■ A ■ C ■ K ■ E ■ T ■ E ■ S ■ T ■ R ■ A ■ H ■ L ■ E ■
■ W ■ E ■ C ■ K ■ H ■ S ■ T ■ E ■ T ■ S ■ R ■ E ■ Z ■ I ■ A ■
■ H ■ E ■ T ■ R ■ O ■ T ■ Z ■ H ■ I ■ M ■ P ■ E ■ ■ ■
■ H ■ E ■ G ■ A ■ U ■ E ■ E ■ M ■ I ■ R ■ A ■ G ■ R ■ A ■
■ F ■ A ■ N ■ L ■ J ■ A ■ L ■ T ■ A ■ R ■ A ■ R ■ N ■ D ■
■ U ■ F ■ A ■ R ■ U ■ K ■ H ■ R ■ E ■ T ■ R ■ O ■ V ■ ■
■ S ■ T ■ U ■ R ■ D ■ K ■ I ■ W ■ A ■ N ■ O ■ L ■ E ■ ■
■ L ■ S ■ K ■ A ■ P ■ O ■ K ■ D ■ L ■ U ■ V ■ E ■ ■
■ C ■ E ■ L ■ S ■ I ■ U ■ S ■ L ■ H ■ E ■ L ■ L ■ E ■ S ■ T ■
■ H ■ U ■ B ■ V ■ A ■ B ■ G ■ A ■ B ■ E ■ ■ ■ ■ ■
■ R ■ I ■ E ■ S ■ E ■ L ■ N ■ R ■ I ■ E ■ N ■ ■ ■ ■ ■
■ L ■ E ■ K ■ T ■ O ■ R ■ S ■ T ■ A ■ T ■ U ■ T ■ ■ ■ ■ ■
■ R ■ T ■ U ■ T ■ S ■ I ■ S ■ I ■ L ■ O ■ ■ ■ ■ ■

Angebote gültig vom 07.07. – 12.07.2025

Jede Woche erfrischende Angebote!

logo

GETRÄNKE • FACHMARKT

RUNDSCHAU
FÜR DEN LEBENSMITTELHANDEL

DEUTSCHLANDS
**BESTE
GETRÄNKE
HÄNDLER
2025**

In Kooperation mit:

WEIN | DAS WIRTSCHAFTSMAGAZIN
FÜR HANDEL UND ERZEUGER

MARKT

BUNDESVERBAND DES DEUTSCHEN
GETRÄNKEFACHHÄNDLS E.V.

**Hofbräu Original,
Hofbräuhaus Bier**

diverse Sorten,
Kasten = 20 x 0,5 l,
zzgl. 3,42 € Pfand,
1l = 1,50 €

Aktion!
+ 4 Flaschen
Natur Radler
GRATIS!

ANGEBOT

14,99

13,99

**

1l = 1,40 €



Entspricht einem Kastenpreis von 12,49 €

**St. Bonifatius
Bier**

diverse Sorten,
Kasten = 20 x 0,5 l,
zzgl. 3,10/4,50 € Pfand,
1l = 1,00 €

**Veltins
Pilsener**

Kasten = 20 x 0,5 l,
zzgl. 3,10 € Pfand,
1l = 1,25 €

ANGEBOT

12,49

Aktion!

Beim Kauf
von 2 Kästen
+ 1 Sixpack 0,33 l
GRATIS!

Weißenoher Bier

diverse Sorten, außer Bonator,
Kasten = 20 x 0,5 l,
zzgl. 3,10 € Pfand,
1l = 1,30 €

-24%

12,99

Kulmbacher Bier

edelherb, alkoholfrei,
Kasten = 20 x 0,5 l,
zzgl. 3,10 € Pfand,
1l = 1,30 €

14,99

12,99

Pilsner Urquell

Kasten = 20 x 0,5 l,
zzgl. 3,10 € Pfand,
1l = 1,50 €

-25%

14,99

13,99

**

1l = 1,40 €

**Störtebeker
Bier**

diverse Sorten,
Kasten = 20 x 0,5 l,
zzgl. 3,10 € Pfand,
1l = 1,70 €

ANGEBOT

16,99

15,99

**

1l = 1,60 €

**Ayinger
Festmärzen***

Kasten = 20 x 0,5 l,
zzgl. 3,10 € Pfand,
1l = 1,60 €

-20%

15,99

Nur solange der
Vorrat reicht.

**Paulaner
Oktoberfest Bier**

Kasten = 20 x 0,5 l,
zzgl. 3,10 € Pfand,
1l = 1,70 €

-21%

16,99

Paulaner Weißbier

diverse Sorten,
Kasten = 20 x 0,5 l,
zzgl. 3,26 € Pfand,
1l = 1,50 €

-29%

14,99

13,99

**

1l = 1,40 €

Perfect Draft

Beck's, Diebels, Franziskaner,
Hasseröder, Löwenbräu,
Spaten, Corona Extra*,
Kasten = 1 x 6 l,
zzgl. 6,50 € Pfand,
1l = 2,83 €

ANGEBOT

16,99

Nur für kurze Zeit

**top frisch
Mineralwasser**

diverse Sorten,
Kasten = 12 x 1 l,
zzgl. 3,30 € Pfand,
1l = 0,37 €

ANGEBOT

4,49

**Gerolsteiner
Heilwasser,
Mineralwasser**

diverse Sorten,
2 Kasten à 6 x 1 l,
zzgl. 4,80 € Pfand,
1l = 0,75 €

-25%

8,99

7,99

**

1l = 0,67 €

**Rosbacher
Mineralwasser***

diverse Sorten,
2 Kasten à 12 x 1 l,
zzgl. 6,60 € Pfand,
1l = 0,50 €

-25%

11,99

**Adelholzener
Mineralwasser**

diverse Sorten,
Kasten = 12 x 0,75 l,
zzgl. 3,30 € Pfand,
1l = 0,67 €

-25%

5,99

**Bad Brückener
Schorle**

diverse Sorten,
Kasten = 12 x 0,75 l,
zzgl. 3,30 € Pfand,
1l = 1,00 €

ANGEBOT

8,99

**Paulaner
Spezi, Limo**

diverse Sorten,
teilweise koffeinhaltig,
Kasten = 20 x 0,5 l,
zzgl. 3,10 € Pfand,
1l = 1,10 €

-27%

10,99

Schweppes

diverse Sorten,
teilweise chininhaltig,
Kasten = 6 x 1 l,
zzgl. 2,40 € Pfand,
1l = 1,67 €

10,99

9,99

Coca-Cola*

koffeinhaltig,
Pack = 4 x 0,5 l,
zzgl. 1,00 € Pfand,
1l = 1,90 €

-31%

3,79

Monster Energy

diverse Sorten,
koffeinhaltig,
0,5 l - Dosen,
zzgl. 0,25 € Pfand,
1l = 1,98 €

-38%

0,99

**WYN
Schorle, Spritz**

diverse Sorten,
0,33 l - Flasche,
zzgl. 0,08 € Pfand,
1l = 2,39 €

ANGEBOT

0,79

0,69

**

1l = 2,09 €

Maybach

diverse Sorten,
0,75 l - Flasche,
1l = 3,99 €

Aktion!

Beim Kauf
von 5 Flaschen
+ 1 Flasche
GRATIS!

-40%

2,99

Mit der
logo Getränke App
sparen & gewinnen.

Jetzt downloaden!



www.logo-getraenke.de



Beim Einkauf mit der App Punkte sammeln,
in Lose tauschen & mit Glück gewinnen!



1 x Coca Cola
Eiswürfelmaschine
SEB-14CC



1 x 2
Open Flair
Festival-Tickets

*Nicht in allen Filialen verfügbar. Lieblingsmarkt in der logo App wählen und Aktionsteilnahme der Filiale einsehen. Für Druckfehler keine Haftung!
** Nur in Verbindung mit einem Coupon der logo Getränke App. Alle Bedingungen dazu finden Sie in unserer logo Getränke App.
Alle Artikel und Zugaben solange der Vorrat reicht.

Heurich GmbH & Co. KG • Landwehr 20-26 • D-36100 Petersberg



www.logo-getraenke.de

44 Enjoyhotels
in den Niederlanden, Belgien,
Deutschland und Frankreich.

enjoyhotels.de

All-Inclusive-Urlaub



5 Tage All-Inclusive
mit eigenen PKW!

5 Tage All-Inclusive-Urlaub

Unterkunft + Essen + Trinken + Unterhaltung

RHÖN

Enjoy Wellnesshotel Aqualux
in Bad Salzschlirf

NEU



Kostenlose Nutzung Saunen,
Innen- und Außenpool

Kostenlose Luxusbustour
(morgens oder nachmittags)

5 TAGE AB €

299⁹⁵
p.P.

RHÖN

Enjoyhotel Rhön Residence
in Dipperz

NEU



Es gibt
sogar ein
kleines Kino

Kostenlose Nutzung von
Sauna, Innen- und Außenpool

Kostenlose Luxus Busfahrt
auf die Wasserkuppe, den
höchsten Berg der Rhön

5 TAGE AB €

329⁹⁵
p.P.

LAHNTAL-RHEIN- MAINREGION

Enjoyhotel Bürgerhof Wetzlar
in Wetzlar



JULI &
AUGUST
AKTION

5 TAGE AB €

289⁹⁵
p.P.

Wohin reisen Sie dieses Jahr? Enjoyhotels begann vor 31 Jahren mit einem All-Inclusive-Hotel in Deutschland. Jetzt, 31 Jahre später, können Sie aus 44 Hotels wählen. Unsere All-Inclusive-Hotels befinden sich in den schönsten Urlaubsregionen der Niederlande, Belgiens, Deutschlands und Frankreichs.

Lassen Sie sich beraten oder buchen Sie direkt unter 0800 - 28 18 818 (kostenlos)

HARZ

Enjoyhotel Harz
in Goslar-Hahnenklee



Kostenlose Nutzung
Schwimmbad und Sauna

5 TAGE AB €

349⁹⁵
p.P.

WESTERWALD

Enjoyhotel Westerwald
in Wirges



Romantische Städte
in der Umgebung

5 TAGE AB €

349⁹⁵
p.P.

SAUERLAND

Enjoyhotel Am Kurpark Brilon
in Brilon



Kostenlose Nutzung
Schwimmbad und Sauna

5 TAGE AB €

379⁹⁵
p.P.

In Ihrem 5-tägigen All-Inclusive-Urlaub enthalten:

- ✓ Empfang mit Mittagessen oder Kaffee mit Kuchen oder etwas anderem Leckerem
- ✓ 4 x Übernachtung mit reichhaltigem "Enjoy"-Frühstücksbuffet
- ✓ 4 x Mittagessen oder Lunchpaket
- ✓ 4 x Drei-Gänge-Dinner oder Abendbuffet
- ✓ Täglich alle Getränke von 17:00 bis 24:00 Uhr KOSTENLOS: Softdrinks, Fruchtsaft, Bier, Wein, Jenever und Apfeln
- ✓ Kaffeecke: Kaffee und Tee den ganzen Tag KOSTENLOS
- ✓ Jeden Abend Spaß und Unterhaltung, z. B. ein Spaziergang und Live-Musik. Dazu werden regelmäßig (herzhafte) Snacks serviert
- ✓ KOSTENLOSE Auto-, Fahrrad- und Wander-routen

Der Ausgangspreis ist der niedrigste Preis für ein bestimmtes Ankunftsdatum. Die Preise variieren je nach Ankunftsdatum.

Weitere Enjoyhotels finden Sie unter www.enjoyhotels.de oder rufen Sie kostenlos an: 0800 - 28 18 818

Alle Fehler vorbehalten und exklusive lokale Steuern. 🍷 Keine Buchungskosten

Neues Leben für alte Häuser

Kostenfreie Erstbauberatung

Wetteraukreis. Wer schon einmal durch die idyllischen Dörfer der Wetterau spaziert ist, kennt ihren besonderen Charme: Historische Häuser, verwinkelte Gassen und ein Lebensgefühl, das man in Städten selten findet. Doch viele dieser Dörfer stehen vor Herausforderungen. Leerstände, sanierungsbedürftige Gebäude und Unsicherheiten bei der Planung von Umbau oder Sanierung stellen Eigentümer oft vor große Fragen. Genau hier setzt das Förderprogramm „Erstbauberatung in der LEADER-Region Wetterau/Oberhessen“ an, das die Gesellschaft für Wirtschaftsförderung und Regionalentwicklung im Wetteraukreis mbH, Bernd-Uwe Domes.

Menschen in unserer LEADER-Region Wetterau/Oberhessen nachhaltig bestärken, auch im Ortskern zu bauen, zu sanieren oder nachzuverdichten sowie für Fragen der regionalen Baukultur sensibilisieren. Mit der Erstbauberatung bieten wir eine neue Fördermöglichkeit an, die sowohl Wissen vermittelt als auch individuelle Fragen beantwortet“, betont Geschäftsführer der Gesellschaft für Wirtschaftsförderung und Regionalentwicklung im Wetteraukreis mbH, Bernd-Uwe Domes.

So funktioniert die kostenfreie Beratung

Der Ablauf ist ganz einfach: Nach einer Antragstellung prüft die Dorf-Akademie die Förderfähigkeit und stellt bei positivem Ergebnis einen Beratungsgutschein aus. Mit diesem Gutschein können Bauinteressierte das Fachwissen eines qualifizierten Büros kostenfrei in Anspruch nehmen. In einem persönlichen Gespräch nehmen die Experten das Gebäude und die Pläne genau unter die Lupe, geben wertvolle Tipps zu baurechtlichen, gestalterischen und wirtschaftlichen Aspekten und helfen somit, Unsicherheiten zu beseitigen. Alle, die ein Bauvorhaben im Ortskern oder im Siedlungsbereich planen, sind herzlich eingeladen, bis zum 31. Dezember 2025 einen Antrag auf Erstbauberatung zu stellen. Weitere Informationen und die Möglichkeit zur Antragstellung finden Sie auf der Website der Dorf-Akademie unter <https://dorfakademie.org/erstbauberatung/> oder direkt bei der Gesellschaft für Wirtschaftsförderung und Regionalentwicklung im Wetteraukreis.

Dorfleben erhalten – Förderprogramm für Bauinteressierte

Seit Oktober 2024 haben Bau- und Umbauinteressierte in den 19 Kommunen der LEADER-Region Wetterau/Oberhessen die Möglichkeit, sich kostenlos und professionell beraten zu lassen. Das Angebot richtet sich an alle, die ein Gebäude mit einem Baujahr bis einschließlich 1959 besitzen und sich fragen: Lohnt sich eine Sanierung? Wie kann ich umbauen oder nachverdichten? Welche Möglichkeiten gibt es für einen Anbau oder einen Abriss? Die Erstbauberatung bietet Antworten auf diese und viele weitere Fragen und kann dabei helfen, dem Traum vom Wohnen im Ortskern näher zu kommen. Die Erstbauberatung eröffnet somit neue Perspektiven für die Nutzung und Erhaltung des wertvollen Baubestands in unseren Dörfern. „Wir möchten die

Bekanntschaften

ICH BIN IMMER ARTIG. MAL UN-ARTIG, MAL EIGENARTIG, MAL GROSSARTIG – ABER IMMER EINZIGARTIG

MANAGER ANDRE, 66 J. allein-stehend, Kinder längst aus dem Haus, beruflich noch aktiv, aber mit Zeit für Zweisamkeit. Ich bin sportlich, liebe Radtouren, lache viel – ob ich lustig bin, musst Du entscheiden. Natürlich bin ich natürlich – und authentisch sowieso. Attraktiv? Ansichtssache. Aber: Es könnte schlimmer kommen! Ich bin kein Showtyp, aber auch kein stilles Wasser. Diese pv-Anzeige ist mein kleines Vorstellungsgespräch bei Dir. Wenn wir uns begegnen, freue ich mich auf Dein Lächeln – und wer weiß, vielleicht auf viel mehr. Tel.: 0151/59897641 • E-Mail: AndreRose@inserat-wz.d

Sabine, 62 J., naturverbundene Tierfreundin, gärtnerin mit Leidenschaft u. würde gerne wieder für zwei kochen. Suche e. zuverlässigen, lebensbejahenden Mann, der Zweisamkeit genauso schätzt wie Freiraum. pv ☎ 0176-34498648

Anna, 66 J., zierl. Witwe, liebe Garten, spazieren u. nette Gespräche. Suche e. ehrl. Mann, der wieder Nähe & Vertrautheit ins Leben bringt. Melden Sie sich üb. pv, vielleicht passt es ja. ☎ 01520-8293309

Monika, 80 J., feinfühlig Witwe, zurückhaltend, ehrlich u. häuslich, suche üb. pv einen aufrichtigen Herrn für das stille Glück zu zweit. Auto u. Umzugswille vorhanden. ☎ 0162-7928872

Dienstleistungen



BAUMARBEITEN HEE
Baumfällung · Gartenpflege
Tel. 0173/8842112

Service rund um Haus und Garten: Hausmeisterservice, Gartenpflege u. Umgestaltung, Baumfällung, Obstbaum- u. Gehölzschnitt, Mäharbeiten, Brennholzaufarbeitung, Kleinreparaturen etc., seit über 30 Jahren Problemlös. aller Art ☎ 06058-6216

Sie wollen renovieren? Maler- und Tapezierarbeiten, Fußbodenverlegung. Alles aus einer Hand. Schnell, sauber u. preiswert. Persönliche Beratung vor Ort ist selbstverständlich. ☎ 06183-928475 o. 0179-2108959

Hoti Malermeister: Innen/Außen Anstrich/Putz, Tapezier-/Lackierarbeiten, Trockenbau, Vollwärmeschutz, Badsanierung (auch barrierefrei), Bodenbelag: Fliesen, Laminat, Vinyl. ☎ 0160-96687594

Handwerker Gert übernimmt für Sie Trockenbauarbeiten, Fliesen/Laminat verlegen, tapezieren/streichen, Fassadendämmung/Außenputz, Gerüst stellen, Demontagearbeiten, Renovierungen aller Art. ☎ 0171/5140161

Die Firma Kirsch Haus- und Gartenservice hilft Ihnen im Garten bei Unkraut, Hecke schneiden, Feinschnitt, Teichreinigung u. v. m. Kostenlose Besichtigung, schnell und kompetent. ☎ 0152/59815003

R. Hoti Garten- u. Landschaftsbau Pfisterarbeiten aller Art, Holzbau, Garten u. Gestaltung. ☎ 0160-99189945, 63584 Gründau, Wiesenstr. 20d.

Dienstleistungen

Handwerker hat Termine frei! Ich verlege Fußböden, streiche, tapeziere, Trockenbau, Fliesen verlegen. ☎ 0151-19131096

Landschaftsgärtner: Gartenarbeiten aller Art. Heckenschnitt, Rasenmähen, Beetpflege, Sträucherschnitt und vieles mehr. ☎ 0178-9221987

Flohmarkt

Vorankündigung: Großer Flohmarkt am So. 13.7. in Gründau-Lieblös am Höffner-Möbelhaus - trödeln, schleppen und genießen - Jeder kann mitmachen! Info: lampertmaerke.de und bei facebook, ☎ 02473/20596-50.

Haushaltsauflösungen

Die Ameisen: Entrümpelungen, Haushaltsauflösung, Umzüge, Renovierung, Garten- u. Abrissarbeiten, Gewerbe, Haus-, Messi- und Problemwohnungen ☎ 06053-7775, 06184-905729, 01522-2038811 www.ameisen-heimerl.de

Kaufgesuche

Sammler mit jahrelanger Erfahrung sucht und kauft Pelze aller Art, Alt- und Bruchgold, Zahngold, Goldschmuck, Münzen, Uhren, Perlen, Modeschmuck, Bernstein, Schmuck, Perücken, Puppen, Ledertaschen und Krokotaschen, Figuren, Eisenbahnen, Ferngläser, Bleikristalle, Kleidung, Orden, Gobelins, Messing, Bilder, Zinn, Silber, Bestecke, Krüge, Teppiche, Porzellan, Schallplatten, Nähmaschinen, Schreibmaschinen, Bücher, Möbel, Gardinen, auch Wohnungs- und Haushaltsauflösungen, kostenlose Beratung und Anfahrt sowie Werteinschätzung. Zahle absolute Höchstpreise, 100% seriös und diskrete Barabwicklung vor Ort von Mo. - So., 8 - 21 Uhr. ☎ 06031/7768934

Achtung! Seriöser Barankauf von alten Möbeln, Porzellan, Fotokameras, Bierkrüge, Bilder, Uhren, Ferngläser usw. Auch kpl. Nachlässe od. aus Wohnungsauflösungen. Gerne auch defekte Sachen. Alles anbieten! Zahle Höchstpreise. Kostenl. Anfahrt, Beratung sowie Werteinschätzung. Seriöse u. diskrete Barabwicklung. ☎ 06181/14164

Viktorias Antiquitäten Ankauf! Machen Sie Ihre alten Schätze zu barem Geld. Wir kaufen sämtliche Antiquitäten an wie z.B. alte Schränke, Porzellan, Zink, Silberbesteck und auch sämtliche Art von Schmuck. Wir würden uns über jeden Anruf freuen, Viktoria Strauß ☎ 0178/9414611, Montag bis Samstag, von 09 bis 20 Uhr erreichbar.

Kaufgesuche

Kaufe Trödel, Sachen an Haushaltsauflösungen und vieles mehr. Schreibmaschine, Nähmaschinen, Teppiche, Puppen, Münzen, Schallplatten, Ferngläser, Schmuck, Uhren aller Art, auch defekt, Trachten, Mode, Pelze, Zahngold, Militärsachen, Kleidung. Komme vorbei, zahle bar und fair. ☎ 0163/0481446

Achtung: Kaufe alte Musikinstrumente, z.B. Geigen, Cello, Kontrabass, Bratsche, Saxophon, Fagott, Gitarre usw., auch reparaturbedürftig. ☎ 06051/6095826 o. 0176/37656265

Reinigung

Blitz Blank! Fenster/Rahmen, Wintergartenreinigung gefällig od. Grundreinigung Ihrer Wohnung? Wir reinigen auch Ihre Wohnung alle 14 Tage, auch Teppiche/Teppichböden, Polstermöbel u. Matratzen, antiallergisch, farbfrisch wie neu mit Geruchsbeseitigung und Langzeit Imprägnierung. 52 Jahre Ralf Hüber Meisterbetrieb: ☎ 06101-3132

Rund ums Haus

Haus- u. Gartenservice! Wir erledigen Ihre Gartenarbeiten aller Art: Hecke schneiden, Unkraut entfernen, Beete säubern, Teichreinigung, sonstige Arbeiten nach Vereinbarung uvm., inkl. Entsorgung. Keine lange Wartezeiten, kurzfristige Termine frei, ein Anruf genügt. ☎ 0155/63497318

R.J.L. Haus u. Garten. Wir bieten an: Maler- u. Tapezierarbeiten, Putz u. Anstrich außen, Trockenbau, Badsanierung, Fliesenarbeiten, Dachrinnen, Kellersanierung innen u. außen, Pfisterarbeiten. ☎ 0155/10736733

Verkäufe

Verkaufe eine Hundebox fürs Auto, einen Häcksler mit Seiteneinwurf und einen Holzspalter. ☎ 06053/3491

Jetzt Tisch mit Macke in Büdingen, Gymnasialstr. 34

Jetzt Fabrikküchen ab Werk in Büdingen, Gymnasialstr. 34

Verschiedenes

Aleinunterhalter Christoph - Musik für Ihre Feier. Corona ist vorbei, lasst uns wieder feiern ! ☎ 0160-5643832

Kontakte

www.rosbacher-erotikparadies.de
DIANA Ober-Rosbach!
06003-6346



Auto & Verkehr

Mittelhessen-Bote

Finden + Verkaufen

Telefon 06051 833-241



Pkw Ankauf

Kaufe PKW, Geländewagen u. Busse aller Art - auch mit Mängeln u. Unfallschäden - zu realen Preisen. Wir zahlen bar. Fa. Auto-Michel. ☎ 0170-9669002

Wir kaufen Ihren PKW oder Bus. Alle Modelle, auch mit Mängeln oder ohne TÜV. Reelle Abwicklung garantiert. ☎ 01520/8264256

Reisemobile

Wir suchen ein Wohnmobil oder Wohnwagen. Ausschließlich von Privat. Einfach alles mal anbieten. ☎ 01520/8264256

Wir kaufen
Wohnmobile + Wohnwagen
03944-36160 • www.wm-aw.de die Firma

Stellengesuche

Rund um Pflege und Betreuung daheim, kann ich Ihnen helfen? Seit 7 Jahren kümmere ich mich um ältere Menschen. Ich koche, putze, helfe beim An- und Auskleiden und verrichte sonstige Aufgaben im Haushalt zuverlässig. Suche langfristige Brauche Zimmer. ☎ 01579-2452055

Buchhalter sucht stundenweise Nebentätigkeit. Keine Versicherungen oder Ähnliches. ☎ 06048-1009

Mittelhessen-Bote
Stellenanzeigen bringen Erfolg!

Stellenangebote

Zuverlässige Reinigungskraft für gepflegten 2-Personen-Haushalt in Biergemuend-Kassel 1x wöchentlich, 3-4 Stunden auf Minijob-Basis gesucht. Gehalt nach Absprache. ☎ 06050/3076774 AB

Wir suchen zum nächstmöglichen Termin einen Gerüstbauhelfer (deutschsprachig) in Teilzeit, bei Interesse und Fragen bitte unter ☎ 06051/66285 melden.

Hauswirtschaftskraft m/w/d gesucht. Für Boden, Staub und Wäsche. 3 Std. pro Woche nach Wahl. Nähe GN. ☎ 0160/8075897

ImmobilienMarkt

Garagen

Garagen, Lagerräume, 4 - 45 m², in gepfl., sicherer Liegenschaft, 3 Min. vom Amtsgericht Hanau entfernt. ☎ 01520-2311680

Grundstücke

Zu amtlichen Preisen suchen wir ständig Gärten, Äcker, Wiesen zum Kauf bzw. für vorgemerzte Kunden.
Grasmück GmbH, 63654 Büdingen
Tel. (06042) 6691 oder 01 71-573 4404

Suche Baugrundstück im Raum Büdingen zu kaufen. ☎ 0152/02306609

Immob.-Gesuche

Tierärztin sucht Bauernhof
FVI Makler 06021-4424400

Immobilien

GN-Haitz, Maisonette ETW, 100 m², Garage u. Keller 23 m², Bj. 1990, VB 235.000,-€, Chiffre 07660

Mietgesuche

Suche älteres Haus mit kleinem Garten zum Mieten im Umkreis Gelnhausen bis 50 km. Renovierungsarbeiten können übernommen werden. Tierhaltung sollte erlaubt sein. Preis nach Vereinbarung. ☎ 0160/6219224

Gebietsleiter Tankstellen, 53 J., NR, Single, keine Tiere, sucht sehr ruhige 2-3 Zi. DG-Whg. ab 70 m² in ruhiger Lage in Gelnhausen-Ost zum 01.09./01.10. ☎ 0151/20200094

Suche ab sofort eine 1-3 Zimmer Wohnung im Raum Gelnhausen und Gründau, auch renovierungsbedürftig. ☎ 06051/6095826

Vermietungen

Nähe Kreiskrankenhaus Gelnhausen, DG-Whg., 84 m² (2. OG), 3 Zimmer, Küche, Wannenbad, Dusche, Toilette, Waschmaschinen-Anschluss. ☎ 06051/9147828

Gelnhausen-Höchst: 4-Zi.-Whg., 120 m², Wohnküche mit EBK, Dusche, Bad, Gäste-WC. Ab Aug./Sept. zu vermieten, KM 1.200,-€

AUF MEINER ROUTE BIN ICH CHEF!

• ab 13 Jahren
• auf Minijob-Basis

Jetzt als **Zusteller** (m/w/d) bewerben!

Bad Nauheim Stadt + alle Stadtteile
Ober-Mörlen
Karben Okarben
Friedberg Bruchenhütten +
Öckstadt + Ossenheim
Bad Vilbel + Dortelweil + Heilsberg
Münzenberg



Gutenbergr. 1 - 63571 Gelnhausen
Tel.: (06051) 833 292 / -293
Vertrieb@gnz.de • www.dpn-media.de

DRUCK- UND PRESSEHAUS NAUMANN

MKK
MAIN-KINZIG-KREIS

Geschäftszeichen: 11.1/2/44/2025

Für das **Amt für Gesundheit und Gefahrenabwehr (Amt 57)** suchen wir zum nächstmöglichen Zeitpunkt eine

Ständige stellvertretende Leitung (m/w/d) des Amtes für Gesundheit und Gefahrenabwehr

Den vollständigen Ausschreibungstext mit allen relevanten Informationen finden Sie im Internet unter: karriere.mkk.de

Mittelhessen-Bote

Heute gesucht – morgen gefunden

Telefon 06051 833-241



Dein Job im Jobcenter



MITARBEITER*IN IM FORDERUNGSWESEN (m/w/d)
KCA-Zentrale Gelnhausen – befristet in Voll-/Teilzeit mit Vergütung nach EG 8 TVöD-VKA

Sie suchen eine neue berufliche Perspektive mit sozialpolitischer Verantwortung? Dann sind Sie bei uns richtig!

Die Stellenausschreibung mit allen relevanten Informationen finden Sie unter: www.kca-mkk.de/jobs

Sommer- genuss

OTTINGER

2 Kästen Pils
 2x20x0,5-l-Flasche, zzgl. 2x3,10
 Pfand (1 l = –,69) je 2 Kästen

zzgl. 2 x 3,10 Pfand

2 Kästen!

30% billiger
 UVP 19,98
13,80*

Original OTTINGER

+

Aktionszeitraum:
 07.07'21 bis
 13.07'21

41% billiger
 (1 l = –,58)

**Nur gültig mit
 NORMA Plus App
 von 07.07.2021 bis 13.07.2021**

11,60**

NORMA Plus

Zarte Bratheringe
in feingewürzter Marinade
500-g-Dose, Abtr.-Gew. 300 g
(1 kg = 7,63)



UVP 3,49
2,29*

34% billiger

ZUFRIEDENHEIT NACH DER KAUF
MSC

**Kräutermischung/
Suppengewürz**
versch. Sorten,
z.B. Kräuter der Provence,
Italienische Kräuter 80-g-Dose
(1 kg = 22,38)
je Dose

1,79*

16% billiger

**NORMA
Plus**

Nur gültig mit NORMA
Plus App von 07.07.2025
bis 13.07.2025

(1 kg =
18,63 - 16,56)
1,49**

ab Montag, 7. Juli

MÄRKISCHE  HÖFE BEELTZ 

Kultur-Heidelbeeren
Deutschland, Märkische Höfe
Beelitz/Brandenburg
KI. I, 500-g-Schale
(1 kg = 8,88)
je Eimer

500 g!
4,44*



(Abbildung ähnlich)



Mini-Landgurken

Spanien

fresh

Kl. I, 1,5-kg-Netz
(1 kg = 1,99)
je Netz



XXL • 1,5 kg!

2,99 *

(Abbildung ähnlich)

Bio Valley
fresh
KI. I, Sorte Dumara
je Stück

XXL

5,99 €

Riesenwasser-
melone Italien



(Abbildung ähnlich)

JETZT NEU: Jede Woche **exklusive Rabatt-Coupons** – nur in der neuen **NORMA Plus App!**

Jetzt herunterladen und
sparen, sparen, sparen!



NORMA Plus



Ronley Tank Top 3er-Set für Herren

- Uni: 100 % Baumwolle, Melange:
- 85 % Baumwolle, 15 % Viskose
- Größen M (48/50) – XXL (60/62)

je 3er-Set

8,99*

Schwarz/Weiß/Anthrazit

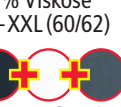
22% billiger

Nur gültig mit NORMA Plus App von 07.07.2025 bis 13.07.2025

6,99**



Dunkelblau-/
Grau-Melange/
Schwarz



Grau-Melange



Ronley Sweat-Cargo Bermuda für Herren

- 60 % Baumwolle, 40 % Polyester
- Größen M (48/50) – XXL (60/62)

je Bermuda

9,99*

Anthrazit

20% billiger

Nur gültig mit NORMA Plus App von 07.07.2025 bis 13.07.2025

7,99**



Anthrazit



Schwarz



Ronley Sweat-Cargo Bermuda für Herren

- 60 % Baumwolle, 40 % Polyester
- Größen M (48/50) – XXL (60/62)

je Bermuda

9,99*

Camouflage

20% billiger

Nur gültig mit NORMA Plus App von 07.07.2025 bis 13.07.2025

7,99**



Camouflage



Schwarz



Ronley Sweat-Cargo Bermuda für Herren

- 60 % Baumwolle, 40 % Polyester
- Größen M (48/50) – XXL (60/62)

je Bermuda

9,99*

Anthrazit

20% billiger

Nur gültig mit NORMA Plus App von 07.07.2025 bis 13.07.2025

7,99**



Anthrazit



Schwarz



Ronley Sweat-Cargo Bermuda für Herren

- 60 % Baumwolle, 40 % Polyester
- Größen M (48/50) – XXL (60/62)

je Bermuda

9,99*

Camouflage

20% billiger

Nur gültig mit NORMA Plus App von 07.07.2025 bis 13.07.2025

7,99**



Camouflage



Schwarz



Ronley Sweat-Cargo Bermuda für Herren

- 60 % Baumwolle, 40 % Polyester
- Größen M (48/50) – XXL (60/62)

je Bermuda

9,99*

Anthrazit

20% billiger

Nur gültig mit NORMA Plus App von 07.07.2025 bis 13.07.2025

7,99**



Anthrazit



Schwarz



Ronley Sweat-Cargo Bermuda für Herren

- 60 % Baumwolle, 40 % Polyester
- Größen M (48/50) – XXL (60/62)

je Bermuda

9,99*

Camouflage

20% billiger

Nur gültig mit NORMA Plus App von 07.07.2025 bis 13.07.2025

7,99**



Camouflage



Schwarz



Ronley Sweat-Cargo Bermuda für Herren

- 60 % Baumwolle, 40 % Polyester
- Größen M (48/50) – XXL (60/62)

je Bermuda

9,99*

Anthrazit

20% billiger

Nur gültig mit NORMA Plus App von 07.07.2025 bis 13.07.2025

7,99**



Anthrazit



Schwarz



Ronley Sweat-Cargo Bermuda für Herren

- 60 % Baumwolle, 40 % Polyester
- Größen M (48/50) – XXL (60/62)

je Bermuda

9,99*

Camouflage

20% billiger

Nur gültig mit NORMA Plus App von 07.07.2025 bis 13.07.2025

7,99**



Camouflage



Schwarz



Ronley Sweat-Cargo Bermuda für Herren

- 60 % Baumwolle, 40 % Polyester
- Größen M (48/50) – XXL (60/62)

je Bermuda

9,99*

Anthrazit

20% billiger

Nur gültig mit NORMA Plus App von 07.07.2025 bis 13.07.2025

7,99**



Anthrazit



Schwarz



Ronley Sweat-Cargo Bermuda für Herren

- 60 % Baumwolle, 40 % Polyester
- Größen M (48/50) – XXL (60/62)

je Bermuda

9,99*

Camouflage

20% billiger

Nur gültig mit NORMA Plus App von 07.07.2025 bis 13.07.2025

7,99**



Camouflage



Schwarz



Ronley Sweat-Cargo Bermuda für Herren

- 60 % Baumwolle, 40 % Polyester
- Größen M (48/50) – XXL (60/62)

je Bermuda

9,99*

Anthrazit

20% billiger

Nur gültig mit NORMA Plus App von 07.07.2025 bis 13.07.2025

7,99**



Anthrazit



Schwarz

Tailorships

5er-Pack

seamless, für Damen • Rundum
keine Nähte • Perfekte Passform durch
Elasthan • Größen M (40/42)
– XL (48/50)

5er-Pack

12,99*



5er-Pack

12,99*

EffleNor

Pumpphose 3/4 Länge

für Damen • Extra breiter Bund mit
modischer Raffung • Oberstoff 100 %
Viskose • Gummibund am
Beinabschluss • Größen
S (36/38) – XL (48/50)
je Pumpphose



Blau Blume

Grün Kreise

Beige Muster

6,99*

Oeko-TEX
STANDARD
100
www.oeko-tex.com



Rechteckschirm ca. 180 x 140 cm mit stabilem Knickgelenk,

2-fach verstellbar • UV- und wetter-
beständige Polyesterbespannung

• Lichtschutzfaktor UV 50+



Anthrazit



Beige



Hellgrau



Terrakotta

Anthrazit

Mit Volant

Neigung 2-fach verstellbar

NORMA Plus

Nur gültig mit
NORMA Plus App
von 07.07.2025 bis 13.07.2025

22% billiger

13,99**

je Ausführung

17,99*

Praktisches Stellrad zur stufenlosen Höhenverstellung

Ronley ElleNur **Sneakersocken 23 Paar** für Damen oder Herren

- 71 % gekämmte Baumwolle, 26 % Polyester, 3 % Elasthan
- Bequemer Komfortbund • Größen 35/38 – 43/46

23 Paar

11,99*

Oeko TEX
STANDARD 100
by ecotex®
www.oeko-tex.com

(Farbeispiele)

NORMA Plus

16% billiger

Nur gültig mit
NORMA Plus App
von 07.07.2025 bis 13.07.2025

9,99**



Seersucker-Shorts mit **Gürtel** **fein gestreift**, für Damen

- 55 % Polyester, 45 % Baumwolle
- Elastischer Komfortbund • Größen S (36/38) – XL (48/50)

je Shorts

NEUE Farben

DEKO TEX
STANDARD 100
by Oeko-Tex
International gH

7,99*

Navy/Weiß
Apricot/Weiß
Schwarz/Weiß

WALTER Unkraut-
brenner

Quality since 1913

- Piezoelektrische Zündung
- Punktgenaue Flamme
- Handgriff mit Feinreguliertventil der Brennstärke

3 Jahre Garantie

Ergonomischer Handgriff mit piezoelektrischer Zündung

Inklusive Universal-Gasdruckdose

30% billiger

UVP 22,98

je Unkrautbrenner

15,99*

25% billiger

UVP 3,99

je Gasdruckdose

2,99*

WALTER Handwerkzeuge

Dazu passend:

Universal-Gasdruckdose

338 g/600 ml (1 kg = 8,85)

Unkrautbrenner
WWS-UKB-F03



**CASA
ROYALE**

Thermo-Einkaufskorb

- Verschiebbare Abdeckung mit Reißverschluss • Inhalt ca. 25 Liter
- Max. Tragewicht ca. 20 kg • 100% Polyester
- Aufgeklappt
ca. 47 x 28 x 26 cm

Leoparden-
design

NEU

Auf ca.
5 cm Höhe
faltbar

**NEUE
Designs**



NEU

je Ausführung

8,99*

22% billiger

**NORMA
Plus**

Nur gültig mit
NORMA Plus App
von 07.07.2025 bis 13.07.2025

6,99**



**NORMA
Plus**

Pfanne Ø ca. 20 cm

17,99*

Pfanne Ø ca. 24 cm

19,99*

Pfanne Ø ca. 28 cm

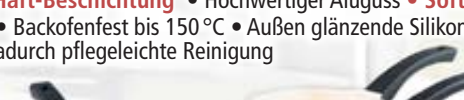
21,99*

Schmorpfanne
Ø ca. 28 cm,
Pfanne Ø ca. 32 cm

24,99*

ALUGUSS-PFANNE „PARMA“ mit cremefarbener
Anti-Haft-Beschichtung • Hochwertiger Aluguss • **Soft-Touch-Griff** • Backofenfest bis 150 °C • Außen glänzende Silikonbeschichtung, dadurch pflegeleichte Reinigung

4 JAHRE GARANTIE



ca. 7,8 cm

Praktischer Zusatzhandgriff

Induktions geeignet

CASA ROYALE

REBLON REINIGUNGSMITTEL **ODC** ÖKO-DEKORATION

KRAITZFEST
extrem Hochbeständig bis 400 °C

LGAN tested **Quality**

Sicherheit
Qualität
Fertigung
Umwelt
Service

www.lgan.de
0111 527 2550

NORMA®

Keine Mitnahmegerantie! Sofern der Artikel in unserer Filiale nicht vorhanden ist, können Sie diesen direkt in der Filiale innerhalb von 2 Tagen ab o.g. Werbebeginn bestellen und zwar ohne Kaufpreis und Sie werden sich bezüglich künftiger Lieferbarkeit an www.na-online.de/kontakt, § 5 ist nicht ausgeschlossen. Als Sie einen Artikel zu Beginn der Aktion unerwartet und ausnahmsweise in einer Filiale nicht vorfinden. Wir helfen Ihnen gerne weiter. Schuhe und Textilien teilweise nicht in allen Größen erhältlich. Alle Preise in Euro. Bei Druckfehlern keine Haftung. **** Gültig für Nutzer der NORMA Plus App.** Nur in der Filiale einlösbar. Es gelten die Bedingungen in der NORMA Plus App.

24 Artikel mit „Auch online“ sind ab sofort in dieser oder anderer Ausführung unter www.norma24.de bestellbar (Preis inkl. MwSt., zzgl. Versandkosten)

ÖKO-TEST NEU +++ NEU +++ NEU +++ NEU +++ NEU +++ NEU +++ NEU +++ NEU +++ NEU +++ NEU +++
ÖKO-TEST GUT!
AUSGABE 07/2025



DAUNASOFT

MIT BIO-BAUMWOLLE UND PAPIERSCHAFT!

Ständig im Sortiment

-,70

ÖKO-TEST

Daunasoft Beauty Wattestäbchen 300 Stück

gut

ÖKO-TEST-Magazin 07/2025

NORMA Lebensmittelfilialbetrieb Stiftung & Co. KG, Heisterstraße 4, 90441 Nürnberg



Tipps für den Alltag

Sommerhitze: So schützen Sie Handy, Tablet und Co. vor Überhitzung

Haar bei München - Sommerzeit heißt Ferienzeit - für viele geht es wahlweise an den Badensee, auf den eigenen Balkon oder in den Strandurlaub. Hier sind Handys und Tablets natürlich oft dabei. Aber was viele vergessen: Bei Temperaturen von 30 Grad und mehr leiden die Geräte. Das Fachmagazin «connect» gibt fünf Tipps, wie sich Smartphone und Co. vor der Sonne und entsprechenden Schäden schützen lassen.

Direktes Sonnenlicht vermeiden

Lassen Sie Ihre Geräte nicht in der Sonne liegen. Direkte Einstrahlung führt dazu, dass Smartphones und Tablets überhitzen und sich ausschalten. Um das zu verhindern, sollte man sie möglichst abdecken oder gleich in der Tasche lassen. Ein Vorteil: Das schützt zusätzlich vor Spritzwasser.

Vorsicht beim Laden in der Hitze



Akku leer? Mit dem Laden sollte man möglichst trotzdem warten, bis das Smartphone abgekühlt ist, da es beim Aufladen zusätzlich heiß werden kann. Beim Abkühlen ist es wichtig, nicht selbst nachzuhelfen, indem man es etwa an einen kühlen Ort wie den Kühlschrank legt.

Nicht hinter Glas oder im Auto liegen lassen

Handys und Tablets sollten nicht hinter Glas - zum Beispiel unter der Windschutzscheibe - liegen bleiben. Denn dort wird es besonders warm - Kunststoff kann schmelzen.

Im Auto sollten Handys und Tablet

auch aus anderen Gründen nicht liegen bleiben. Denn selbst wenn der Parkplatz im Schatten liegt, können die Temperaturen im Auto auf 50 Grad und mehr steigen. Der Kofferraum bietet hier etwas Schutz, da es dort nicht ganz so warm wird.

Handyhüllen benutzen

Schützende Hüllen sind eine hilfreiche Vorsichtsmaßnahme, um das Leben der Geräte zu verlängern. Wichtig: Sie können zusätzlich vor Staub und Feuchtigkeit schützen, der direkten Sonneneinstrahlung sollten die Geräte aber auch mit Hülle nicht ausgesetzt werden.

Und wenn es schon zu spät ist ...

Im Notfall hilft es, das Handy oder Tablet vorsichtshalber auszuschalten, um langfristige Schäden am Akku oder sogar einen Totalausfall zu vermeiden.

Foto: Christin Klose/dpa-mag

Überschaubare Summe

Für und Wider: Mit Bargeld in den Urlaub fahren

Die Frage nach dem Bargeld im Urlaub stellt sich vor allem im Ausland. Denn innerhalb Deutschlands läuft es ja «wie zu Hause», sagt Philipp Rehberg von der Verbraucherzentrale Niedersachsen. Hierzulande lässt sich häufig sowohl mit oder ohne Bargeld bezahlen und in der Regel auch irgendwo in der Nähe Geld abheben.

Im Ausland ist die Situation sehr unterschiedlich. «In ein paar Ländern ist es kaum noch möglich, mit Bargeld zu bezahlen», sagt der Finanzexperte. Dazu zählten zum Beispiel Skandinavien, die Niederlande und Südkorea. Hier bringt es somit nicht viel, Bares in der Tasche zu haben.

Nicht zu viele Scheine im Portemonnaie haben

Ansonsten kann es durchaus Situationen geben, wo etwas Bargeld gut ist. Etwa, wenn eine Parkgebühr fällig, der Empfang für bargeldloses Bezahlen aber nicht vorhanden ist.

Oder wenn im Restaurant die eigene Kreditkarte nicht akzeptiert wird.

Rechtzeitig vorher umtauschen

Wie viel Bargeld sollte man aber in den Urlaub mitnehmen? Das lässt sich nicht so pauschal sagen und hängt natürlich mit den eigenen Bedürfnissen zusammen. Laut einer YouGov-Umfrage im Auftrag der Postbank nimmt rund jeder dritte Deutsche (37 Prozent) so viel Geld mit, dass es für die meisten oder sogar alle Urlaubsausgaben reicht.

Zu riskant, findet die Postbank und empfiehlt als Faustregel, nur eine überschaubare Summe dabeizuhaben, die für kleinere Ausgaben in den ersten Tagen reiche. Um etwa das Taxi, einen Snack am Bahnhof oder Trinkgeld für das Hotelpersonal zu bezahlen.

«Nimmt man viel Bargeld mit, kann auch viel geklaut werden», sagt Philipp Rehberg dazu.

Oft können Reisende bereits an Flughafen oder Bahnhof im Urlaubsland Bargeld abheben. Ansonsten bietet es sich an, vor Urlaubsantritt schon etwas umzutauschen. Was günstiger ist, der Umtausch vorher oder erst vor Ort, lässt sich nicht generell sagen, sondern hängt von den jeweiligen Gebühren ab.

Wer allerdings vorher umtauscht, sollte bedenken: Nicht jede Währung ist schnell und einfach zu ordern, dazu muss sie gar nicht einmal besonders exotisch sein. «Fragen Sie daher am besten rechtzeitig bei Ihrer Bank an», rät der Verbraucherschützer.

In manchen Ländern ist wiederum das Einführen von Bargeld verboten oder nur bis zu einem bestimmten Betrag gestattet, so zum Beispiel in Russland. Auskünfte dazu gibt es online in den Reisehinweisen des Auswärtigen Amtes. Dort können sich Urlauber auch grundsätzlich über Währung, Bezahlmethoden und Vorschriften rund um Geld und Karten im Zielland informieren.

Impressum

SOMMER – SONNE – FREIZEIT

Herausgeber

Druck- und Pressehaus Naumann GmbH & Co. KG
Gutenbergstraße 1
63571 Gelnhausen
Telefon: 06051 833 100
E-Mail: geschaeftsfuehrung@gnz.de

Geschäftsführer: Oliver Naumann,
Jochen Grossmann

Anzeigenleitung: Johanna Röder

Chefredakteur: Thomas Welz

Zugleich auch ladungsfähige
Anschrift für alle im Impressum
Genannten.

Copyright und Autorenschutz sowie
Idee und Konzept liegen bei der
Druck- und Pressehaus Naumann
GmbH & Co. KG. Für Druckfehler
sowie den Inhalt der Anzeigen
übernehmen wir keine Haftung.
Nachdruck auch auszugsweise nur
mit ausdrücklicher Genehmigung
des Verlages.

Gregor's Jeans & Outfit: Die Adresse für alle Jeans-Liebhaber

Das Mode-Fachgeschäft besticht durch Expertise und Freundlichkeit



Gregor Knopp und sein Team sorgen mit Stil, Herz und Kompetenz für ein perfektes Einkaufserlebnis.

Gregor Knopp, Inhaber von Gregor's Jeans & Outfit, dem Fachgeschäft für Markenqualität rund um die modische Jeans, hat Grund zur Freude: Seit 30 Jahren besteht sein Geschäft schon in zentraler Lage von Somborn. Dass das Geschäft auch nach all den Jahren so erfolgreich läuft, liegt vor allem an der Freundlichkeit, mit der Gregor Knopp und sein Team ihre Kunden begrüßen. Hier wird man stets mit einem Lächeln willkommen geheißen. „Uns ist besonders wichtig, dass sich die Kunden bei uns wohlfühlen“, sagt der Chef selbst, der großen Wert auf eine fachkundige und zuvorkommende Beratung legt. „Die Kunden sollen in Ruhe schauen und stöbern können. Wir geben ihnen zu verstehen, dass wir sie gerne beraten, wenn sie das wünschen“, so Knopp, der drei engagierte und speziell im Textilbereich ausgebildete Mitarbeiterinnen beschäftigt.

Wer das großzügige Ladengeschäft in der Somborner Rathausstraße betritt, der findet schnell seine perfekt passende Jeans. Knopp kann sich dabei als wahrer Markenanbieter ausweisen. Das Angebot an Marken für Damen und Herren ist sehr umfangreich. Hier sind bekannte Hersteller wie Mavi, Paddocks, Pioneer, LTB, Blue Monkey, MOD, Time Zone, Soquesto, Puma, Tom Tailor und viele andere vertreten. Das gut sortierte Jeanssegment ist bei den Damen von Größe 34 bis Größe 48 erhältlich und bei den Herren werden die Größen 27 bis 50 (inches) geführt. Für den Fall, dass die Passform dennoch nicht dem Ideal entspricht, bietet Gregor Knopp einen Änderungsservice an. Das perfekte Outfit wird abgerundet durch Damenblusen, Kleider, T-Shirts und Strickteile. Außerdem findet man viele schöne, preisgünstige Einzelteile, wie etwa



Sweatshirts, Hemden und Polo-Shirts.

Gregor's Jeans & Outfit hat montags bis freitags von 9.30 bis 13 Uhr sowie von 14.30 bis 18 Uhr geöffnet. Samstags ist das Team von 9.30 bis 14 Uhr für seine Kunden da.

**radikal
reduziert**

Alles muss raus!
Wir räumen
unser komplettes
Sommerlager!

GREGOR'S
Jeans & Outfit

Riesenauswahl Da. + He. Bermudas + Shorts

akt. Farben + Waschungen,
Inch Gr. 26-48

-30% -40%

Damen Flare, Widelegs, Straight, Comfort + Skinny
der Fa. MOD, JJXX, Blue Monkey, Cross + QS

Hammerpreis 20,- 15,- 10,-

Da. + He. T-Shirts, Tops, Polos, Blusen, Kleider + Hemden

Gr. XS-3XL,
topmodische Farben + Formen

**30-40%
reduziert**

Auf unserem Jeanstisch!

He. Jeans + Sommerhosen

der Marken MOD, Cross, Pioneer, Paddocks und Mavi

1 Hose 29,- 2 Hosen 50,-

Hoodys + Sweatshirts Gr. S-3XL

statt 49,99

jetzt 15,-

Damen Jacken + Blazer

akt. Farben, Gr. S-XL

20,- 15,- 10,-

Restposten Alpha Bomberjacken

statt 199,-

Hammerpreis 80,-

Da. T-Shirts

der Fa. JJXX

jetzt zum 1/2 Preis!

Damen Bw. Pullis topakt. Farben

statt 49,99

jetzt 20,-

Angels Sommerhosen

akt. Farben + Formen

-30%

**Rathausstraße 14 · 63579 FREIGERICHT-SOMBORN · Telefon (06055) 8402 10 · www.gregors-jeans.de
Montag bis Freitag 9.30-13.00 und 14.30-18.00 Uhr · Samstag 9.30-14.00 Uhr**

An die Sicherheit denken

Tipps zum Stand-Up-Paddling

Die Angelegenheit ist am Anfang oft etwas wackelig: Wer das erste Mal auf Board steht, sollte Stand-Up-Paddling (SUP) in einem ruhigen Gewässer ausprobieren. Zudem sollten Paddler gut schwimmen können, rät der Tüv-Verband.

Wer sich für den Sport interessiert, kann SUP-Boards an vielen

Badeorten ausleihen. Dann nicht das Zubehör vergessen: In kalten Gewässern oder bei längeren Touren raten die Experten, einen Neoprenanzug anzuziehen. Auch eine Schwimm- oder Rettungsweste sowie eine Sicherheitsleine am Board sind empfehlenswert.

In fließenden Gewässern sollten Paddler die Leine jedoch nicht am Fuß befestigen. Besser ist dann ein Quick-Release-Verschluss am Gürtel, um die Leine im Notfall schnell lösen zu können, so der Tüv-Verband.

Wer einen Ausflug plant, sollte vorab den Wetterbericht checken. Bei Gewitter oder Sturm raten die Tüv-Experten von der Tour ab. Außerdem ist es hilfreich, sich über das Gewässer zu informieren - also den Wasserstand und die Tiefenstruktur zu kennen sowie Strömungen, Sperrzonen und die Routen der Schiffe. Paddler sollten die Uhrzeit im Blick behalten, damit sie vor Einbruch der Dunkelheit zurück sind.

Foto: Daniel Karmann/dpa/
dpa-mag



Nicht an die Heizung

Wäsche für Wanderstiefel - so geht's



Wanderstiefel sollten mindestens einmal im Jahr gründlich von innen und außen gereinigt werden. Das raten die Fachleute der Zeitschrift «Outdoor» (Ausgabe 3/24). Und so geht's:

Zunächst entfernt man Schnürsenkel und Einlegesohlen. Dann putzt man die Schuhe samt Zunge, Schnürsenkelleisten und Sohle unter fließendem kaltem Wasser - auch innen, weil dort ebenfalls Salz und Schmutzpartikel entfernt werden sollten. Die Schnürsenkel und Einlegesohlen kommen in ein Wäschenetz und werden in der Maschine gewaschen.

Anschließend kommen die Schuhe mit weit geöffneter Zunge an einen trockenen, gut belüfteten Standort und trocknen dort für mindestens 48 Stunden. An die Heizung oder direkt in die Sonne sollte man sie nicht stellen.

Sind die Schuhe trocken, werden

Kunstfaserstoffe auf der Außenseite mit Imprägnierspray besprüht, Lederflächen mit Schuhwachs eingerieben. Es ist übrigens kein Problem, wenn Lederflächen mit Imprägnierspray in Berührung kommen sollten.

Bis zu ihrem nächsten Einsatz stehen die Wanderschuhe am besten in einem Schuhschrank in Haus oder Wohnung. Der Standort sollte in jedem Fall kühl und dunkel sein. Feuchte Keller sind ungeeignet für die Lagerung der Stiefel.

Die beschriebene Tiefenreinigung empfehlen die Fachleute auch nach jeder mehrtägigen Tour. Sonst tut es nach einer Wanderung auch eine Katzenwäsche: Die Sohlen grob mit einer Bürste von Schmutz befreien, zwischen den Stollen eingeklemmte Steine heraus spülen und die Einlegesohlen herausnehmen und ausschütteln.

Foto: Andrea Warnecke/dpa-mag

GEDERNER SEEFEST

Samstag, 26. Juli

Beginn: 18 Uhr



23 Uhr großes Höhenfeuerwerk

Live-Musik auf der Bühne am Seeufer
mit „Rock Diamonds“ & „New Age Rises“
Illuminationen & Wasserspiele
kleiner Vergnügungspark
kulinarische Leckereien

Eintritt: 5 Euro

Veranstalter: Der Magistrat der Stadt Gernert • www.vulkanstadt.de

Genießen Sie das Kultur- u. Freizeitangebot der Brüder-Grimm-Stadt Steinau an der Straße



Brüder Grimm-Haus <
Museum Steinau <
Schloss, Theatrum <
GrimmZeit VR-Abenteuer <
Erlebnispark, Kletterwald <
Teufelshöhle <
(Märchen-) Stadtführungen <
großes Freibad | Wandern <

Verkehrsbüro Steinau | Brüder-Grimm-Str. 70
36396 Steinau an der Straße | (0 66 63) 973 88
verkehrsbuero@steinau.de www.steinau.de

Brüder Grimm Stadt
STEINAU
AN DER STRASSE

Ganz schön gefährlich

Hitze: Im Sommer niemals Kinder im Auto zurücklassen

Anschnallen, sichern, abschnallen, anleinen und wieder von vorn. Stressig? Mag sein, aber: Kinder oder Haustiere dürfen bei sommerlichen Temperaturen nie allein im Auto zurückgelassen werden - auch nicht nur ganz kurz. Denn der Innenraum heizt sich schnell auf. Dann wird es schnell gefährlich.

Auch ein leicht offenes Seitenfenster könne den Hitzestau im Auto nicht verhindern, warnt der ADAC. Bereits bei Lufttemperaturen von 20 Grad und Sonnenschein kann demnach die Temperatur innen so stark ansteigen, dass es für den Nachwuchs gesundheitlich bedenklich werden - ganz speziell für Babys und Kleinkinder.

Gefahr in Verzug - ein Kind wird im parkenden Auto entdeckt

Übrigens: Wer ein Kind in einem in der Sonne stehenden Auto ent-



deckt und das als gefährliche Lage wertet, muss Hilfe leisten. Wer das nicht tut, macht sich strafbar, so die Prüforganisation GTÜ. Ist das Kind noch bei Bewusstsein, sollte Außenstehende versuchen, schnellstmöglich die Eltern oder die Aufsichtspersonen zu finden. Gelingt das nicht sofort und das Kind zeigt Überhitzungserscheinungen: Notruf über 112 alarmieren.

Manchmal kann es sogar nötig werden, bis zum Eintreffen der Rettung bereits selbst einzugreifen. Wenn das Kind schon extrem stark schwitzt und auf Signale von außen gar nicht mehr reagiert, kann das auf Lebensgefahr hindeuten. Eine solche Notstandslage kann es erforderlich machen, die Scheibe mit einem geeigneten Gegenstand, etwa einem Stein, einzuschlagen. Wichtig ist, dass

man weder sich noch das Kind dabei verletzt. Auch die Leitstelle der alarmierten Rettungskräfte kann Handlungsanweisungen geben.

Notstandslage sollte sich beweisen lassen

Das Vorgehen sollte nach Möglichkeit mit Videos oder Fotos dokumentiert werden. Zwar sei diese Sachbeschädigung in Anbetracht der Rettung von Menschenleben angebracht, so die GTÜ, aber zivilrechtlich sollte die Notstandslage, falls nötig, bewiesen werden können.

Grundsätzlich ist der Sachverhalt mit einem in ähnlichen Zustand vorgefundenen Tier im Auto vergleichbar. Jedoch könne bei einem Kind schneller und einfacher eine Notstandslage angenommen werden, erklärt die GTÜ unter Verweis auf juristische Einschätzungen.

Foto: Karolin Krämer/dpa-mag

Schnelle Hilfe bei Leitungsproblemen

Kanalservice Greff bietet modernen Service rund um die Uhr

Ob verstopfte Abflüsse, undichte Kanäle oder die turnusmäßige Wartung von Abwassersystemen - funktionierende Rohr- und Kanalanlagen sind eine Grundvoraussetzung für Hygiene und Sicherheit.

Nur logisch, dass man sich bei diesen Themen einen kompetenten und verlässlichen Partner an seiner Seite wünscht.

So wie die Kanal-Profis von Kanalservice Greff aus Gründau-Liebslos.

Ob am Wochenende oder mitten in der Nacht:

Das Team rund um Geschäftsführer Sebastian Greff ist rund um die Uhr an sieben Tagen die Woche erreichbar, um jegliche Art von Verstopfungen sauber, schnell und effizient zu beseitigen.

Modernste Technologie und erfahrene Mitarbeiter

Neben der Reinigung von Rohr- und Abwasserleitungen bietet das Unternehmen zudem Kanalsanierungen sowohl in offener Bauweise als auch ohne Aufgraben an. Eine der herausragenden Dienstleistungen, die die Kanal-Profis anbieten, ist die TV-Untersuchung von Rohrleitungen. Mithilfe spezieller

zieller Rohrkameras können komplexe Inspektionen durchgeführt werden, ohne dass das Grundstück der Kunden in Mitleidenenschaft gezogen wird. Möglich wird das, neben der modernen Technologie, vor allem durch die bestens ausgebildeten und erfahrenen Mitarbeiter, die schnell, sauber und effizient arbeiten. Das Team steht seinen Kunden jederzeit und für alle Fragen zur Verfügung.



0160/85 17 472

Ihr Spezialist für
Rohrreinigung
& Kanalprobleme

- Rohr- & Kanalreinigung
- Rohr- & Kanalortung
- TV-Untersuchung
- Kanalsanierung
- Kanalreparatur
- 24-Std.-Notdienst

Meerholzer Landweg 20 • 63584 Gründau • info@kanalservice-greff.de • www.kanalservice-greff.de

Blickfänger aus der Mülltonne

Upcycling: Bunte Pflanz- und Blumengefäße selber machen

Alte Shampoo- und Putzmittelflaschen lassen sich zu dekorativen Vasen recyceln. Eine alte Salatschüssel dient als Übertopf, ein alter Krug wird angemalt zum Hingucker.

Für diese Bastelideen brauchen Blumenfreunde laut dem Portal «Tollwasblumenmachen.de» nur ein bisschen matte, für glatte Oberflächen geeignete Pastellfarbe und Pinsel.

Ein Design macht Krüge zum Ensemble

Besonders schön macht es sich, wenn unterschiedlich große, alte Krüge und Vasen mit demselben Design versehen und so zum Ensemble werden. Hierfür bietet sich eine hellblaue Grundierung mit weißen Streifen an. Dieses Muster passt besonders gut zu zarten Sträußen in lila, gelb, orange und weiß.

Eine weitere Idee: ungenutzte Salatschüsseln als Übertöpfe nutzen.



Besonders Pflanzen mit hängenden Ranken machen sich gut in den kuppelförmigen, flachen Schalen.

Wer es außergewöhnlich mag, kann alte Putzmittel- und

Shampoo-Flaschen aufbewahren. Mit verschiedenen matten, für glatte Oberflächen geeignete Farben bemalt, werden sie zu ausgefallenen Vasen für einzelne Blumen. Die sollten aller-

dings nicht zu schwer sein. Zarte Freesien etwa passen laut «Tollwasblumenmachen.de» besonders gut.

Foto: Wilfried Overwater/Tollwasblumenmachen.de/dpa-mag

Hallooooo Leute!
In den Sommerferien
geht's in den
Erlebnispark nach
Steinau!

Scan mich

ERLEBNISPARK STEINAU
www.erlebnispark-steinau.de

Schnell handeln

So erkennen Sie Überhitzung beim Haustier



Starkes Hecheln oder Unruhe des Tieres sind erste Anzeichen von Überhitzung. Dann sollte schnell gehandelt werden. «Das Tier muss dann unbedingt aus der Hitze gebracht werden», rät Pressereferentin Nadia Wattad vom Deutschen Tierschutzbund. Nasse, auf die Gliedmaßen gelegte Handtücher helfen zum Beispiel beim Hund zusätzlich bei der Abkühlung.

Wenn Symptome auftreten, die auf

einen Hitzschlag deuten, muss unmittelbar ein Tierarzt aufgesucht werden. «Lebensgefährliche Kreislaufprobleme können sich durch stark gerötete oder sehr blasse Schleimhäute, flache Atmung, verlangsamte Reaktionen und apathisches Verhalten äußern», so Wattad. Dringende Warnsignale sind außerdem Gleichgewichtsstörungen, Erbrechen und schließlich Bewusstlosigkeit.

Foto: Martin Gerten/dpa/dpa-mag

Anwesenheit vortäuschen

Ferienzeit: So schützen Sie Ihr Haus vor einem Einbruch

Sommerzeit ist Reisezeit - und das kommt Einbrechern entgegen. Um sich und seinen Besitz zu schützen, sollte man seine Wohnung oder sein Haus vorab aufrüsten. Wichtigster Tipp: Täuschen Sie Anwesenheit vor.

Wie erkennen Einbrecher, dass die Familie längere Zeit nicht zu Hause ist?

Weil wir es Ihnen oft selbst sagen - und zwar auf dem Anrufbeantworter, sagt Polizeidirektor Joachim Schneider, Geschäftsführer der Polizeilichen Kriminalprävention der Länder und des Bundes. Auch eine automatische Antwortfunktion eines Mail-Accounts und öffentlich einsehbare Urlaubsposts in den sozialen Netzwerken sind quasi eine Einladung.

«Ein Indiz, dass die Familie unterwegs ist, ist auch ein überquellender Briefkasten. Oder ständig geschlossene Rollläden», sagt Helmut Rieche, Vorsitzender der Initiative für aktiven Einbruchschutz «Nicht bei mir!». Und ein zu lang gewordener Rasen, der länger nicht geschnitten wurde.

Wie kann ich diesen Eindruck vermeiden?

Die Polizei rät, den Briefkasten von Bekannten oder Nachbarn leeren zu lassen und Abonnements zu pausieren. Toll ist, wenn die Nachbarn auch noch regelmäßig die Rollläden hoch- und runterlassen. «Ist das nicht möglich, sollten die Rollläden lieber offen gelassen werden - statt ständig geschlossen zu sein», sagt Joachim Schneider. Das Haus kann man außerdem mit Zeitschaltuhren bei Dunkelheit beleuchten.

Das alles muss realistisch wirken. Einbrecher beobachten die Häuser

oft über längere Zeit und finden durchaus heraus, ob lediglich eine Zeitschaltuhr Leben im Haus vortäuscht.

Fenster zu, richtig abschließen

Was kann ich sonst noch tun, um einen Einbruch zu vermeiden?

Fenster nicht in Kippstellung offen lassen und Einstiegshilfen wie Mülltonnen oder Leitern sicher wegräumen. Ein ganz einfacher, aber guter Tipp: Türen richtig abschließen, statt sie nur ins Schloss zu ziehen.



Schneider rät sogar: Selbst wer das Haus nur für kurze Zeit verlässt, sollte die Haustür unbedingt abschließen und sämtliche Fenster sowie Balkon- und Terrassentüren vollständig zumachen. «Schlüssel sollten niemals draußen versteckt werden, Einbrecher finden jedes Versteck», so der Einbruchsexperte.

Welche Schwachstellen kann mein Haus noch haben?

«Kaum ein Dieb schlägt eine Fensterscheibe ein, um in die Wohnung zu gelangen», sagt Einbruchsexperte Helmut Rieche. «Das wäre viel zu laut. In den meisten Fällen hebeln Einbrecher Fenster, Fenstertüren oder die Haustür auf.» Hier sollte man Sicherheitstechnik nutzen, um es den Dieben schwer zu machen.

Die Schwäche vieler, vor allem älterer Fenster sind Rollenzapfen, die die Fenster verriegeln. Solche Fenster sind mit einem Schraubenzieher leicht aufzuhebeln. «Es bringt schon viel, die alten Rollenzapfen gegen Pilzkopfzapfen auszutauschen, die rundum angeordnet sind und beim Verschließen in stabile, mit dem Rahmen verschraubte Stahlschließbleche greifen», sagt Helmut Rieche.

Auch Nebeneingänge wie Keller und Garagen sollten gut gesichert sein, am besten mit Querriegeln und guten Schlössern an den Türen. «Sie sind oft das schwächste Glied in der Sicherheitskette. Das wird ausgenutzt», sagt Helmut Rieche.

Braucht mein Haus eine Alarmanlage?

Wer Gegenstände von hohem Wert hat, dem empfehlen die Experten

die Installation einer fachmännisch projektierten Alarmanlage. Sie meldet den Einbruchversuch direkt an den Hausbesitzer - auch wenn er unterwegs ist - oder aber bei einem mit der Überwachung beauftragten Unternehmen.

Alarmanlagen nehmen dem Einbrecher, was er für seine Tat braucht: Zeit. «Fast jeder zweite

Einbruch scheitert, weil die Täter zu lange brauchen, um ins Haus zu kommen», so Jörg Asmussen, Hauptgeschäftsführer des Gesamtverbands der Deutschen Versicherungswirtschaft (GDV).

Bei meinem Nachbarn wird gerade eingebrochen. Wie reagiere ich?

«Wenn Nachbarn etwas Verdächtiges auffällt, sollten sie sofort die Polizei über den Notruf 110 verständigen», rät Polizeidirektor Joachim Schneider. Wenn möglich, sollte man sich Kennzeichen und Beschreibungen verdächtiger Autos und Personen notieren. Folgende Informationen sind für die Polizei besonders wichtig:

- Was ist passiert?
 - Wo und wann ist es passiert?
 - Wer meldet den Vorfall?
- «Keineswegs sollte man den Helmen spielen und den Einbrecher ansprechen», ergänzt Helmut Rieche.

Foto: Philipp von Dittfurth/
dpa/dpa-mag



**MITSUBISHI
MOTORS**



Der neue Outlander.

Mitsubishi Next Level

Outlander BASIS

49.990 €¹

Outlander Plug-in Hybrid BASIS 4WD 2.4 100 kW (136 PS), Elektromotor vorn 85kW(116 PS)/hinten 100kW(136 PS), Systemleistung 225 kW (306 PS) Energieverbrauch 23,4 kWh/100 km Strom & 0,8 l/100 km Benzin; CO₂-Emission 19 g/km; CO₂-Klasse B; gewichtet kombinierte Werte. Bei entladener Batterie: Energieverbrauch 7,1 l/100 km Benzin; CO₂-Klasse F; kombinierte Werte. Elektrische Reichweite (EAER) 85 km.**

1 | Unser Hauspreis Outlander Plug-in Hybrid BASIS. ** Die nach PKW-En-VKV angegebenen offiziellen Werte zu Verbrauch und CO₂-Emission sowie ggf. Angaben zur Reichweite wurden nach dem vorgeschriebenen Messverfahren WLTP ermittelt. Weitere Infos unter mitsubishi-motors.de



RODLING

Treffpunkt
für junge
und junggebliebene
Autofreunde

Auto-Rödling GmbH
 Bahnhofstraße 14
 63691 Ranstadt
 Telefon 06041/272
www.autohaus-roedling.de

- Anzeige -

Seit 30 Jahren der Experte für Dekorationsartikel

Deko Dietz aus Gründau-Rothenbergen bietet für jeden Anlass die perfekte Deko

Egal, ob für Hochzeit, Kommunion, Geburtstag oder einfach für die gemütliche Atmosphäre zu Hause. Wer auf der Suche nach der richtigen Deko ist, kommt an Deko Dietz nicht vorbei.

Seit 30 Jahren bietet das in zweiter Generation geführte Familienunternehmen einzigartige Designs, Dekorationsartikel und Inspirationen für jeden Anlass.

20.000 Artikel auf 3.000 Quadratmetern

Die Kunden haben auf 3.000 Quadratmetern Ladenfläche die Auswahl aus mehr als 20.000 sofort verfügbaren Artikeln. Von Kerzen über Servietten bis hin zu Tischdecken und Tischläufern – hier wird wirklich jeder fündig. Und wer auf Anhieb doch mal nicht direkt das Richtige fin-

den sollte oder auf der Suche nach Inspiration ist, dem steht ein erfahrenes Team von qualifizierten Dekorationsexpertinnen mit einer exklusiven und persönlichen Beratung zur Seite.

Dieser herausragende Service und die große Artikelauswahl haben sich inzwischen auch längst über die Grenzen Gründaus hinaus herumgesprochen. Die mehr als 2.000 zufriedenen Kunden von Deko Dietz kommen aus dem ganzen Rhein-Main-Gebiet und aus allen Bereichen: Privatpersonen, Gastrobetriebe, Cateringfirmen und Eventveranstalter.

Sie alle finden bei Deko Dietz für ihren Anlass die richtigen Dekorationsartikel. Persönlich, preiswert, nah, so lautet das Motto des Gründauer Familienbetriebs. Und das kommt augenscheinlich sehr gut an.

Große Auswahl für Veranstaltungen wie u.a.

Hochzeiten

von klassisch bis moderner Boho Look



Seit über 30 Jahren bieten wir Ihnen einzigartige Designs, Dekorationsartikel und Inspirationen für private Anlässe und Feierlichkeiten. Besuchen Sie uns in unserem 1200 m² großen Ausstellungsraum in Rothenbergen und lassen Sie sich inspirieren. Gerne steht Ihnen unser Team beratend zur Seite, um Ihre Ideen zu verwirklichen.

dietz
Dekorationsartikel

Mo.–Fr.: 10–18 Uhr | Sa.: 9–13 Uhr

Industriestraße 2
63584 Gründau-Rothenbergen
Telefon 06051 / 61 97 29

www.dekorationen-dietz.de

Auf Spiritus verzichten

So geht sicheres Grillen



Die Steaks und Gemüsespieße sind verputzt, die Grill-Gäste brechen langsam auf. Wer den Holzkohlegrill angeschmissen hatte, sollte dann jedoch besser nicht direkt ins Bett verschwinden. Denn die Asche sollte unter Aufsicht komplett abkühlen, ehe sie entsorgt wird. Dazu rät der Deutsche Feuerwehrverband (DFV).

In Kartons oder Plastikbehälter sollte man sie demnach auf keinen Fall geben. Ebenfalls keine gute Idee, etwa wenn man am Strand gegrillt hat: die heiße Glut im Sand vergraben. Denn die Kohle kann darunter weiter schwelen. Läuft jemand anderes ahnungslos barfuß darüber, kann er sich Verbrennungen an den Fußsohlen zuziehen.

Stellen Sie den erloschenen Grill außerdem nicht zum Abkühlen in Innenräume. Denn hier besteht Lebensgefahr durch tödliche

Brandgase, warnt der DFV.

Beim Grillen selbst gilt zur eigenen Sicherheit: Der Grill sollte stabil und windgeschützt stehen. Besser keine Behelfskonstruktionen bauen. Wer an einem Lagerfeuer grillt, sollte laut DFV dafür sorgen, dass es einen nicht brennbaren Streifen aus Erde, Sand oder Steinen rund um den Grillplatz gibt – und einen Kübel mit Sand zum Ablöschen in der Nähe oder einen Feuerlöscher.

Gießen Sie außerdem keinen Spiritus oder andere brennbare Flüssigkeiten auf den Grill. Entsteht dabei eine Stichflamme, drohen gefährliche Verletzungen. Kinder sollten nicht in der Nähe der glühenden Kohlen spielen. Am besten halten sie einen Sicherheitsabstand von zwei bis drei Metern zum Grill ein.

Foto: Monique Wüstenhagen/
dpa-mag

Ihr Auto - unsere Leidenschaft seit 1975



50 Jahre
WEBER
AUTOMOBILE



Renault • Dacia • Honda • Kia

Martin-Luther-King-Straße 10 • 63452 Hanau • Tel. 06181-98090
info@weberautomobile.de • www.weberautomobile.de